

ARDOCC

M et Mme Louis Trémolières  
rue du Bois l'Abbé  
La butte du Roy  
02700 Frières-Faillouël Mail:[louis.tremolieres@orange.fr](mailto:louis.tremolieres@orange.fr)

Le 4 Septembre 2022

## Europa Nostra

**Obj : Présentation de l'Association pour la restauration du Donjon de Coucy « Ardocc », comme symbole de paix et réconciliation entre les peuples français et allemand et symbole de la construction de l'Europe au concours pour les 7 monuments européens les plus en danger en 2023**

### Dear Ladies and Gentlemen

In addition to the file presented directly by internet, please find the file transferred by Wetransfer.

It was approved by the office of the Association for the restoration of the dungeon of Coucy-le-château and by that of the Association of Friends of Coucy.

It is hardly possible to give an exhaustive account of the actions of these associations , so we would like to recommend that you consult the websites listed in the links on the following pages.

With our best regards

  
Pour l'ARDOCC  
Louis Trémolières

**Coucy-le château**  
**among the most endangered sites in Europe**

Three urgent reasons justify a submission of Coucy-le-Château to the protection system of Europa Nostra.

a) projects to create wind farms for about fifty masts on the Soissons plateau directly facing the Coucy site.

b) the admission of non-responsibility on the part of the Centre des monuments nationaux for anything of which it is not the origin, conceals a desire for immobility and irresponsibility .

The CMN is not at the origin of the construction nor the destruction , nor the ordinance of maintenance in ruins, nor of practically all the work carried out until around 2020, who is today effectively responsible ?

c) The registration since september 2021 of the site in the French National Domain , that is to say, making the entire area unbuildable reinforces the " maintenance in ruins to show future generations the barbarity of the German people"

Consequently, a large number of inhabitants of the area are worried and want transparency about the future of this central monument of European heritage and history.

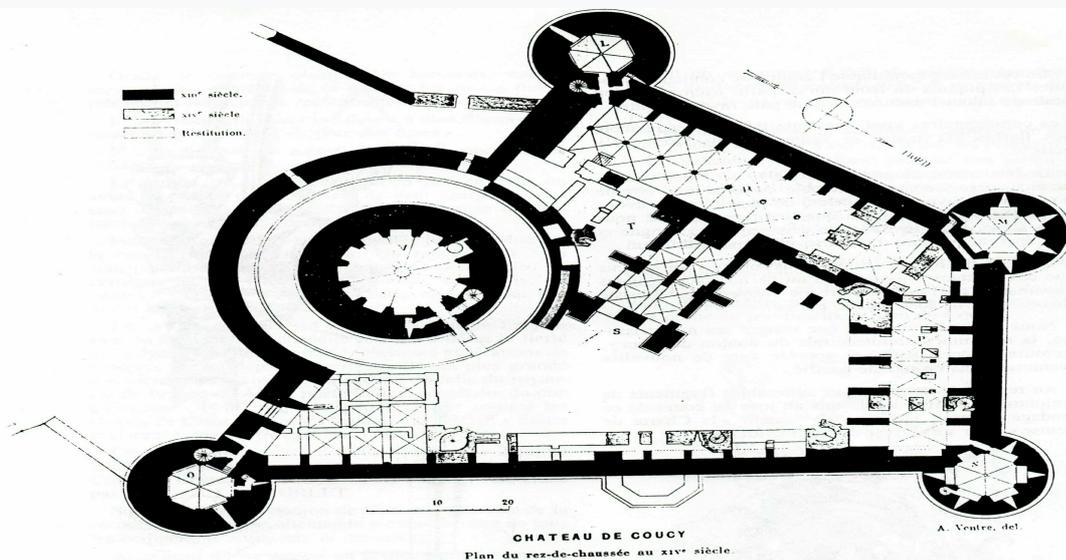
These many inhabitants participate in the associations of friends of Coucy and in Ardocc which is already member of Europa Nostra .

for this alert, a request is submitted containing :

part 1) the ARDOCC file (in summary presentation) of the restoration of the dungeon in order to bring to Europa a monument symbol of peace and reconciliation between the German and French peoples and as a monument symbol of European construction.

part 2) letter of support from the Association of Friends of Coucy

part 3) various photos and links . It must be specified that the site belongs to the French State and therefore there is no limitation of diffusion .



DIRECTION DES JOURNAUX OFFICIELS  
4, RUE DESAIX 75727 PARIS CEDEX 15  
TEL (1) 45 78 61 39 - TÉLEX: DIR JO 201 176  
SIREN 160 001 020 - C.C.P. 9043-13 D PARIS  
RIB 30041 00001 090 631 3 D 020

DU 06 08 87  
REF 140007 801

M BURLLET JC  
ASSOC POUR LA RESTAURATION  
DU DONJON DE COUCY LE CHATEAU  
1523 RUE VICTOR HUGO  
Tél. 05 44 40 02 57  
60750 CHOISY AU BAC

473927  
JO ASSOCIATION DU: 05 08 87 No: 31

05 08 87

\*\*\*\*\*  
VOTRE ASSOCIATION EST SUR MINITEL \*\*  
\* \* \* \* \*  
+ 12 AUTRES SERVICES : J.O., CONCOURS ....ETC \*\*  
\* \* \* \* \*  
POUR VOUS CONNECTER : COMPOSER LE 36.15 \*\*  
\* \* \* \* \*  
ET VOUS TAPEZ : JOELS \*\*  
\*\*\*\*\*

EXTRAIT DU JOURNAL OFFICIEL DE LA REPUBLIQUE FRANÇAISE ASSOCIATIONS

2 - AISNE  
CREATION

Déclaration à la sous-préfecture de Soissons.  
Association pour la restauration du donjon de Coucy-le-Château. ARDOCC  
Objet : réunir les moyens nécessaires à la restauration du donjon de Coucy-le-Château et éventuellement du château, en signe de réconciliation franco-allemande, européenne et mondiale et à la

mémoire de toutes les victimes des deux dernières guerres ; l'association veut que ce donjon porte-drapeaux devienne un emblème d'union et de paix  
Siège social : hôtel de ville de Soissons, 02200 Soissons  
Date : 2 juillet 1987.



Extrait certifié conforme au texte publié au Journal officiel de la République française, ASSOCIATIONS, 1987 - no 31  
PAR LE PREFET, DIRECTEUR DES JOURNAUX OFFICIELS

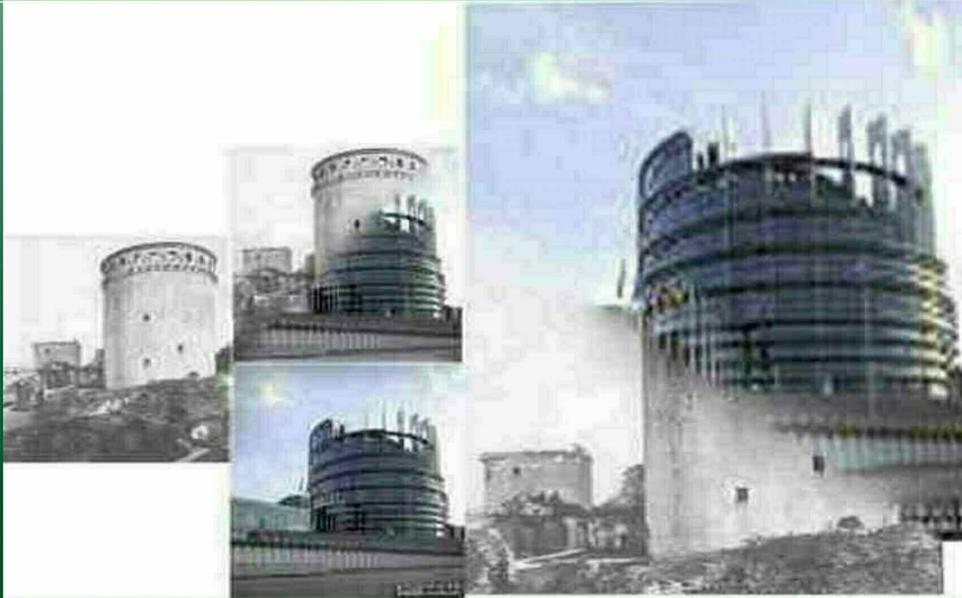
## Part 1

### Statement to Europa Nostra

Ladies and gentlemen, dear defenders of the european heritage,

I do thank Europa Nostra for allowing me to present the dungeon of Coucy, which is the big brother of the european parliament in Strasbourg.

## *Coucy-le-château Monument symbole pour l'Europe*



But allow me first, as introduction, to present an object made near Prague at the beginning of the twentieth century.

## *Right from here*



**It is an earthenware table dish representing Coucy-le-château made by the Wilhem Schiller und Sohn factory located in Bodenbach at the time and today Decin where Chopin composed a famous great waltz.**

## *Coucy sur votre table*



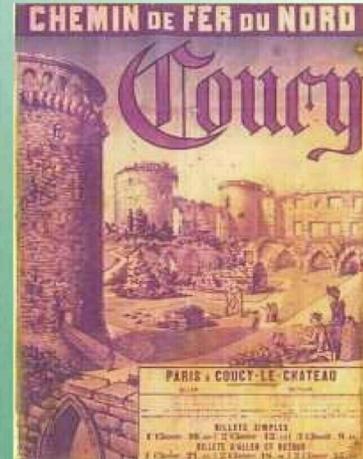
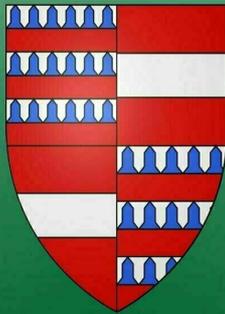
The earthenware representing Coucy-le -château is beautiful, both for its usefulness and for its representation.

It testifies of the reputation of the pottery but also of the fame of Coucy until relatively recently. Not surprisingly though, Coucy the wonder has amazed Europe for centuries.

Third most visited monument in France with a direct railway line from Paris to Coucy, it was the largest and most imposing fortified castle in the world.

It is on its promontory that Clovis, coming from Xanten and areas of Belgium today, prepared the assault against the Romans and their legions cantoned in Soissons, the founding stage of the Frankish

# *A FAMOUS BUILDING FROM THE XIII CENTURY*



monarchy, it will also be the native country of the Carolingians Charlemagne was born in Quierzy at the foot of Coucy and the Capetiens whose first king will be crowned in Noyon.

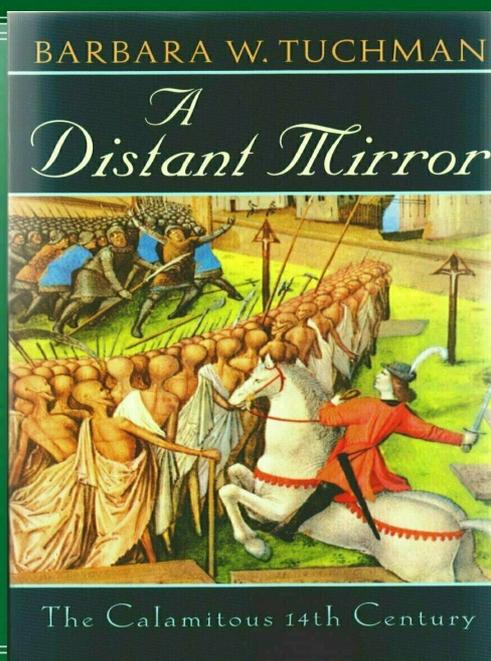
The founding family will ally with all the ruling lines of Europe and the coat of arms of Enguerrand VII even incorporates the colors of the Austro-Hungarian Empire

The sketch of the castle is the oldest known. It is due to the architect named du Cerceau (who lived in middle sixteen century). He has the honor of being for the Freemasons the first representative in modern times of the great architect of the Universe.

Next to it, more recently, the poster of the railway line which directly linked Paris to Coucy and made the castle the third most visited place

in France after Mont Saint Michel and Versailles before the construction of the Eiffel Tower.

## Famous all over the world



Among other testimonies of the universal fame of Coucy:

The work of Barbara Tuchman, novelist and historian passionate about the First World War; The distant mirror which won the Pulitzer Prize in the United States.

The snapshot of the visit of William the second with Bodo Ehardt.

The exhibition of the model of the castle at one fifteenth high as a two- storey building with very high attendance across Europe and even in the United States.

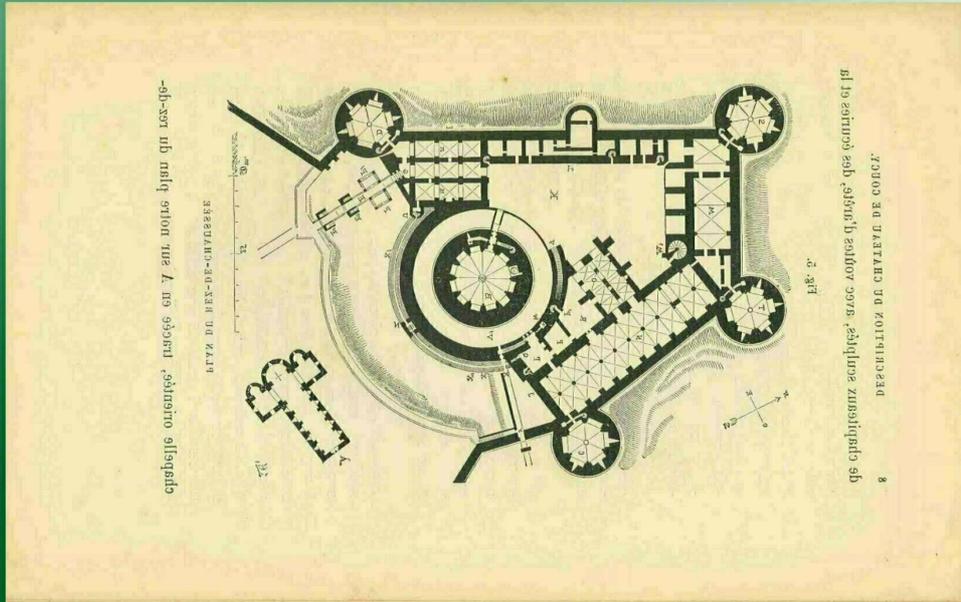
Here is the most recent view of the sky.

*To day seen by GOOGLE EARTH*



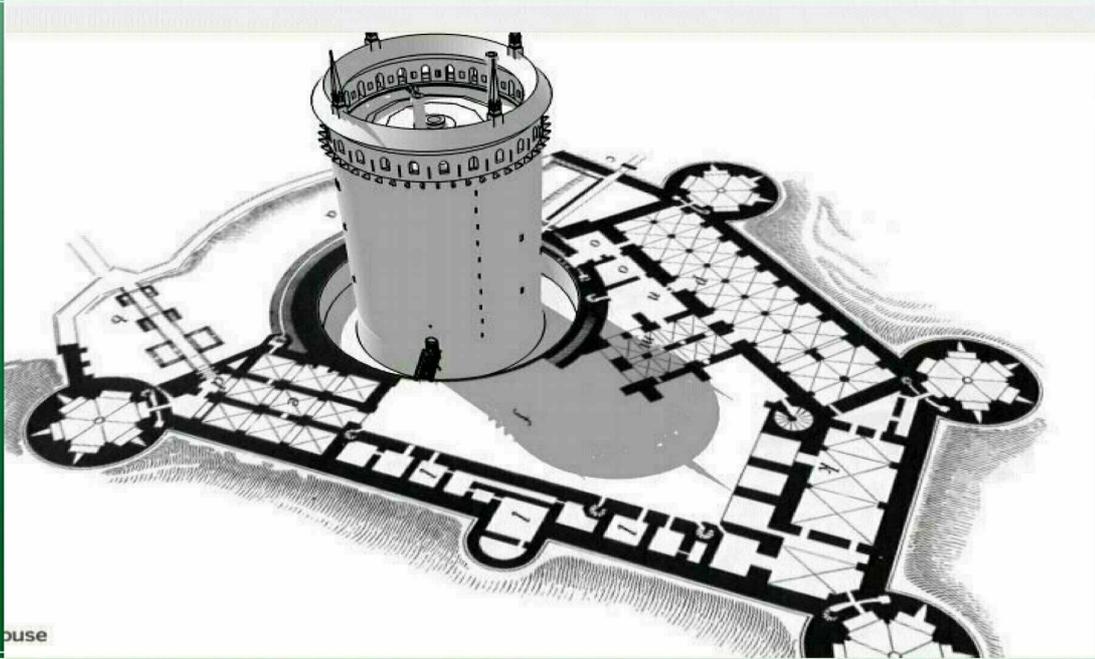
What you all should discover from the sky is minimal.

# *The original to be seen*



How is it that the fiftyfour meter high and thirtyfour meter wide Dungeon is completely obscured and held under a monstrous pile of stones, arguably the biggest enigma of modern times?

## *WHY NO DONJON ?*



## *What to hide ?*



After many years of pressure on the French State, owner of the site, the Ministry of Culture has recognized that the reconstruction of the dungeon would be in architectural, heritage, historical and even diplomatic terms a project of undeniable interest and magnitude!

## *An indisputable interest*



However, nothing is done and our repeated requests to the highest levels of the State remain unanswered whether with the President of the Republic, the various departments of the Ministry of Culture, DRAC, Centre des Monuments Nationaux, prefecture. Immobilism seems appropriate.

Our approach, which is written into our statutes, has been the following since one thousand nine hundred eighty two:

# *AIM OF ARDOCC*

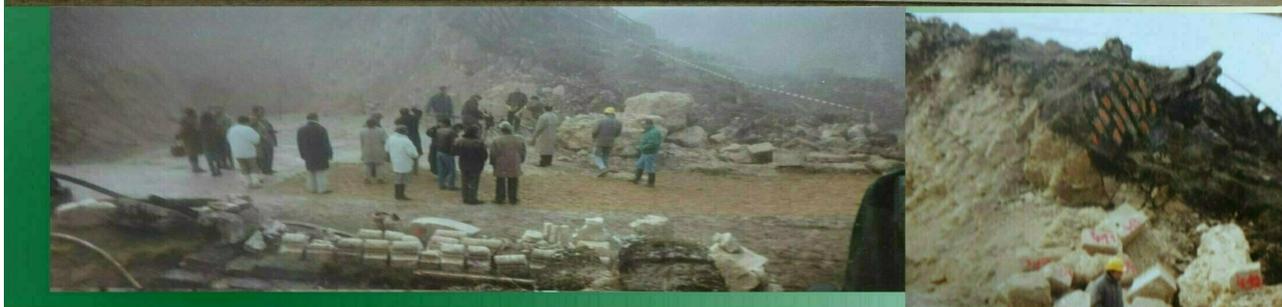
- But de l'Association fondée en 1982
- Après plus de cinquante ans d'une si fructueuse entente entre nos deux pays qui sont les piliers d'une Europe en gestation, l'A.R.D.O.C.C. demande que ce tas de pierres soit enfin déblayé en conservant et classant les nombreuses pierres de parement récupérables en vue d'une éventuelle reconstruction partielle ou totale et ceci afin que le colossal Donjon martyr, symbole de haine depuis 1918, soit mis en valeur et devienne le symbole de la réconciliation franco-allemande, européenne et mondiale, puisque le conflit de 14-18 a engendré deux guerres mondiales .

- Purpose of the Association.-\*

"After more than fifty years of such a fruitful union between our two countries, which are the main pillars of a Europe in the making, the A.R.D.O.C.C asks that this pile of stones be finally cleared by preserving and classifying the many recoverable facing stones in view of a possible partial or total reconstruction and this so that this colossal Martyr Donjon, symbol of hatred since one thousand nine hundred

eighteen, is highlighted and becomes the symbol of Franco-German, European and world reconciliation, since the conflict of fourteen-eighteen spawned two world wars."

## *Déblaiement de 1991*



With success, the Ardocc had obtained, in one thousand nine hundred ninety one, the possibility of clearing the dungeon which showed that the dungeon had been sheared above the entrance door, ie three meter above ground level.

# Déblaiement attestation de la Direction de la culture, statuts de l'Ardocc



## 1991 : LE DONJON DE COUCY RÉAPPARAÎT

Le 11 septembre 1919, dix mois exactement après la signature de l'armistice sollicité par l'Allemagne, un habitant de Coucy écrivait :

« Nous avons réaménagé le pays des ruines depuis le quinze août, dans un abri provisoire, en attendant la reconstruction... »  
« Si par hasard vous aviez le désir de voir un coin de France dévastée, pensez que c'est ici ! »

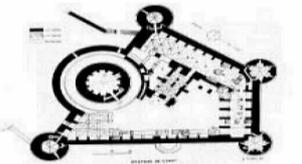
### RÉSUMÉ HISTORIQUE

- 1230 - 1242 — Sous ENGUERRAND III : construction du gros œuvre du château, des fortifications de la base-cour et de la ville.
- 1380-1387 — Sous ENGUERRAND VII : transformation de la forteresse en palais.
- 1452 — Démantèlement du château sur ordre de Marie de Bourgogne (1<sup>re</sup> agression).
- 1492 — Tremblement de terre (2<sup>de</sup> agression).
- Révolution — Le « ci-devant » château est transformé en prison et sert de carrière de pierre (3<sup>de</sup> agression).
- 1839 — Prosper MÉRIMÉE s'intéresse à ce patrimoine du passé.
- Second Empire — Commencement des consolidations et de la restauration.
- 1855-1860 — Viollet-le-Duc poursuit les opérations de sauvetage.
- 20 sept. 1912 — Le Château de Coucy est classé Monument Historique.
- 26 oct. 1914 — L'Empereur GUILLAUME II visite Coucy et en fait faire des relevés.
- 14 et 17 mars 1917 — Dynamitage du Donjon et de quatre tours, (4<sup>de</sup> et ultime agression).
- nov. 1991 — 74 ans après le donjon réapparaît partiellement et pour la 1<sup>re</sup> fois on s'intéresse au l'ancien du site.
- mai 1993 — Rien ne laisse présager une suite favorable quand un séisme met à nu les ruines et à une mise en valeur du site.

### CARTES POSTALES



### Attestation de création de l'Association A.R.D.O.C.C.



Attestation de création de l'Association A.R.D.O.C.C. (Association pour la Restauration du Donjon de Coucy). The document includes the name of the association, its purpose, and the names of its members and founders.

Dans les décennies qui suivirent, même si toutes correspondances aux chefs d'Etat, ministres de la culture, directeur du Centre des monuments nationaux, recurent des réponses de marques d'attention avec des formules chaleureuses finales manuscrites. Rien absolument rien ne se fit. Tout au plus le directeur des Monuments Nationaux, osa écrire que ses services allaient étudier une reconstitution en 3D, laquelle avait été faite déjà par des informaticiens amateurs.

Les expositions de la maquette au 1/15 de la Société de Castellologie Internationale à Soissons, Strasbourg, Loches furent très ostensiblement ignorées.

L'approche du centenaire, considérant l'immobilisme total de la France des seules personnes concernées: Chef de l'Etat et Centre des Monuments nationaux, amena l'Ardocc à saisir tous les mouvements européens se présentant aux suffrages des peuples d'Europe avec le courrier allié dans les trois langues principales du continent: Anglais, Français, Allemand dans les termes repris ci-après.

De cette consultation, il résultait qu'il n'existait aucun mouvement européen qui approuvait le maintien de l'état de ruine. Parmi les titres de liste français, trois se déclarèrent publiquement favorables à la reconstruction du donjon comme symbole de paix, et de construction européenne.

The state services immediately resealed and removed all traces of the resurrection.

The Ardocc, which carries the voice of almost all the inhabitants of the neighborhood, was surprised by this determination to conceal which continues even after the centenary of the destruction and increases the colossal amount of losses in tourist income suffered for one hundred and now four years now by the neighbours!

Beyond these questions, the inhabitants note and fight recent projects of the french administration .

Three points are realy to fear.

# *L'attaque par les éoliennes*



## RÉUNION PUBLIQUE

Mercredi 02 juin 2021

18h30

Salle des fêtes Gabrielle d'Estrées

**COUCY-LE-CHÂTEAU-AUFFRIQUE**

**Projets éoliens autour du Château médiéval**

Leuilly-sous-Coucy - Selens/Vezaponin - Epagny

Leury/Cuffies/Crouy - Tartiers

**Les vérités que vous devez connaître**

Par Christophe Grizard



The Ardocc must therefore tell you the risks for the site that these projects will entail European heritage and exercise a duty of alert here!

First the purpose to establish wind farms which will degrade the views from the remaining ramparts and crush the keep to be restored of fifty four meters high under masts and rotating propellers onte hundred fifty meters tall and twenty five meters in diameter

## *Another danger !*

**Eté 2022**

**Un jeune garçon blessé par les éclats de verre d'un projecteur brisé dont aucun service de l'Etat n'assume la responsabilité de l'entretien .**

In the chapter of the voluntary abandonment by the Center of National Monuments of the architectural ensemble nevertheless registered in the national domain, we must also point out the accident which occurred to a young boy in the last summer who was injured on the debris of glass of projectors of the ramparts which are not maintained any more by the State. The Center des monuments nationaux argued that not being at the origin of this lighting, it assumed no responsibility.

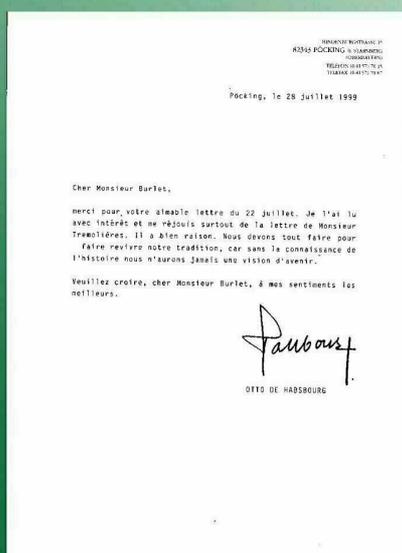
Last but not least, the French administration has without any consultation and right to do it, classified Coucy in september 2021, as belonging a new category: National domain .

What is the aim of this new concept ? . Very likely to solemnise an inconstrucibility . Europa must fear that the French Govenement will maintain the state of ruin and so confort the message of hate and Barbary against more than half the european population .

How to explain this situation and why Europe must remedy it?

From the beginning of the Association, its founder turned to the international: Germany, Austria, United States and had the written mark of the support of Otto of Habsburg from one thousand nine hundred ninety one.

## *Soutien à l'Ardoce de Otto de Hasbourg*



From two thousand four, a petition was presented to the European Parliament, registered and approved under number sixty seven/two thousand four

## *Les pétitions de 2004 et 2021 au Parlement Européen*

### *Pétition au Parlement Européen.*

*Résultat d'un conflit de dimension européenne, le donjon du château de Coucy a été mis à terre et laissé en l'état par décision du Parlement Français pour montrer :*

*" aux générations futures la barbarie du peuple allemand "*

*La volonté de construction européenne a depuis lors été exprimée par les peuples d'Europe et le maintien en ruine de cet édifice le plus important du monde et sans doute l'un des plus significatifs de la civilisation de ce continent va à l'encontre de la volonté des citoyens .*

*Les promoteurs de cette pétition demandent donc que la volonté européenne qui peut être exprimée par son Parlement soit consultée, ceci afin de mettre les Etats responsables dans la situation de bien vouloir oeuvrer de concert pour rendre à la nation européenne un de ses monuments principaux et effacer par là ce témoignage concret d'un double mensonge :*

*· celui de l'Allemagne qui a fait sauter le Donjon sur l'argument que c'était un édifice guerrier alors qu'en 1917, il n'était déjà plus qu'un monument inoffensif  
· celui de la France qui a laissé les ruines en l'état en accusant le peuple allemand de barbarie, lequel peuple n'a jamais été consulté .*

*Les pétitionnaires font remarquer que la pétition satisfait à deux conditions d'objet :*

*· demande qui découle d'un besoin général,  
· incitation lancée au Parlement européen afin qu'il prenne position sur un domaine d'intérêt public.  
· et que l'objet relève des domaines suivants  
· la libre circulation des personnes, des marchandises, services, capitaux  
· la non-discrimination en raison de la nationalité  
· la protection de l'environnement*

*L'Association pour la Reconstruction du Donjon de Coucy est une association non politique qui a le soutien de personnalités éminentes mais bute sur l'immobilisme de l'administration française qui se retranche derrière un texte d'hostilité non abrogé et sur la difficulté pour l'Etat fédéral allemand à s'impliquer dans le règlement d'une responsabilité historique .*

*Il est donc souhaité que cette source latente de conflit soit présentée au Parlement Européen et que celui-ci exerce son autorité morale vis-à-vis des Etats et surtout au nom des peuples qui espèrent ardemment cette reconstruction.*

*Elle voit aussi dans cette reconstruction un acte symbolique dont les retombées, historiques, politiques voire économiques ne peuvent être qu'utiles à l'Europe.*

Following the two thousand twenty one European elections, considering that no progress seemed to have been made and that among all the leading lists of the movements, none had come forward in favor of maintaining the state of ruins, the same petition was represented. ; repeating word for word the first.

Dear friends of Europa Nostra, our ambition is not to condemn Germany, Austria, or France for the events of one thousand nine hundred seventeen and for the century of immobility of the French State, the action of the Ardocc aims for peace, reconciliation, understanding and the good vision by future generations of past history and the future.

Unesco and the UNO have declared the restoration of monuments that are victims of wars compulsory.

The Ardocc therefore proposes to Europe to complete its common heritage which includes a common language borrowed from English, a common hymn borrowed from Germany with a monument symbol of peace and common construction.

## *Le document à invalider*

— 14 —

Coucy dans l'état où il est à l'heure présente ou tout au moins pour que les travaux de viabilité que l'autorité militaire peut avoir à faire, soient réduits au strict minimum. Car il se trouve que la ville a été détruite d'une manière complète. C'est, dans un cadre tout à fait restreint, ce qui peut être donné comme un modèle de la destruction sauvage et haineuse de l'ennemi, qui a fait disparaître les monuments de l'art et de l'histoire qui sont l'honneur et les titres de noblesse, non seulement de la France, mais de la civilisation européenne tout entière. Je voudrais qu'on conservât Coucy dans ses remparts comme témoignage d'une barbarie que nous devons pouvoir montrer en exemple à nos jeunes hommes et aux enfants, pour l'éducation des générations futures. Il sera bon de faire voir ces ruines à ceux qui ont pu, à certains moments, oublier le péril qui menaçait notre Patrie.

M. le PRÉFET. — Je m'engage bien volontiers à transmettre votre vœu à l'autorité militaire, mais, les armées étant susceptibles de se déplacer, il serait peut-être préférable de s'adresser au G. Q. G. ou plutôt à M. le Ministre de la Guerre.

M. DOUMER. — Il y a urgence. Vous savez qu'on a fait sauter cette admirable porte de Laon. On a le désir de rétablir la route de Coucy à Laon et il est bien nécessaire, évidemment, de refaire un passage pour nos soldats. Mais, je voudrais qu'on se contentât de faire ce travail de viabilité et qu'on laissât toutes les maisons dans l'état de délabrement où elles se trouvent car il n'en reste pas une seule debout. Serrées comme elles sont entre les remparts, elles représentent un spectacle de désolation qui est véritablement frappant.

M. le PRÉFET. — En raison du caractère d'urgence qui s'attache à ce que la motion soit transmise à l'autorité militaire, nous ferons établir d'urgence cette partie du procès-verbal, et nous saisissons à la fois, le Ministre de la Guerre, M. le général Humbert et M. le général Lecomte.

Délibération. 1917-1918

Sous le bénéfice de ces observations, la motion de M. Doumer est adoptée à l'unanimité.

*Président de la République  
peu après.*

**The Ardocc over the years has had to get involved in the search for the causes underlying the maintenance of the state of ruins. It seems necessary to mention here the possibilities of explaining this situation but we must also argue that neither the Ardocc nor Europa Nostra can set themselves up as judges and that is why we must all work to put an end to the message of hatred and the impunity of the warmongers by bringing Europe to put an end to the symbol hidden by ruin but shining for all consciences.**

**The destruction of the castle by mining eighteen tons of cheddites took place on March twenty one thousand seventeen, a crucial date in this tragic conflict which absolutely marks the choice of the belligerent powers of total war.**

**Since the recent revelations of Zita of Habsbourg, we must exclude Austria-Hungary from the belligerents because the will for peace of its government was scrambled by internal dissensions but well existed.**

**In Germany even the sovereigns expressed dissenting voices in Hindenburg and Luddendorf as to the advisability of destruction**

# Eben der Kronprinz war dagegen !

SUPERSONNTAG

Sonntag 26. März 2017

## Sogar der Kronprinz protestierte

Deutsche sprengten einst die Burg Coucy – Burgenverein zeigt sie im Groß-Modell

AACHEN. Am 27. März sollte sich die Geschichts- und Burgen interessierte Fachwelt an die vor 100 Jahren stattgefundene Zerstörung der mächtigen Höhenburg von Coucy im Département Aisne zwischen Soissons und Laon erinnern. Der einzigartige Runddonjon, ein wehrhafter Wohnturm, war mit 54 Meter Höhe 31 Meter Durchmesser und bis zu 7,5 Meter starken Wänden der höchste des Abendlandes. Enguerrand III. sein Erbauer, erhob 1226 als einflussreicher Baron Ansprüche auf die französische Krone, was die spätere Regentin Bianca von Kastilien vereitelte. Als Statussymbol und Machtzeichen ließ er ab 1220 in nur knapp 20 Jahren Burg und Stadt Coucy errichten, deren Überreste noch heute sehenswert sind. Der Anblick muss aus der Ferne und von unten mit dem auf Konsolsteinen vorkragenden doppelten Hurdengang an der Krone des Donjons beängstigend gewesen sein. Von oben muss man, 100 Meter über dem Tal ge-

legen, einen Weitblick gehabt haben, den die Militärs im I. Weltkrieg nicht nur zu schätzen, sondern auch zu fürchten gelernt hatten, denn wer den Donjon innehatte, beherrschte auch das Umfeld. Alle der vier weiteren Rundtürme der trapezförmigen Kernburg waren größer als jeder königliche Donjon z.Zt. Enguerrands III. Konnte die mächtige Burg noch 1339 englischen Truppen widerstehen und noch von Enguerrand VII., mütterlicherseits ein Habsburger, modernisiert und ausgebaut werden, sprengten 1652 Truppen des Kardinals Mazarin die Gewölbe des Donjons, wodurch Risse innerhalb des 7,5 Meter starken Mauerwerks entstanden. Hiernach wurde die Burg wie viele andere Burgen auch hierzulande zum Steinbruch erklärt. Erst das 19. Jahrhundert erkannte den hohen bau- und geschichtlichen Wert dieses einzigartigen mittelalterlichen Wehrbaus. Der bekannte Architekt und Kunsthistoriker Eugène Vi-



Modell der Burg Coucy um 1540.

Foto: GIB

Kernburg und ihres Donjons mit spannender Inszenierung von ca. 2500 handgefertigten Figuren auf 36 qm Grundfläche vorgenommen, die alleine im Museum der National Geographic in Washington DC. und im Joslyn Art Museum in Omaha/Nebraska 2002 und 2006 ca. 120.000 Besucher erreichte. In den letzten Monaten entstand durch Bernhard und Michael Siepen mit Dr. Ulrich Alertz ein Massenmodell des Château de Coucy in M 1:500 im Zustand um 1540, wie die Burg der bekannte französische Architekt Androuet du Cerceau gesehen und gezeichnet hat.

### INFO

Am 27. März, 19 Uhr, findet zu diesem Ereignis ein Vortrag von Bernhard Siepen zum Thema 100-jähriges Gedenken an die Zerstörung von Donjon, Burg und Stadt von Coucy-le-château im Hörsaal Foë des Kärmen-Auditoriums, Eilfschornsteinstraße 15 statt. Weitere Infos siehe unter [www.burgenkunde.de](http://www.burgenkunde.de).

ollet-le-Duc begann 1856 unter Kaiser Napoleon III. mit der Wiederherstellung des Donjons, indem er zwei mächtige geschmiedete Ringanker um die Krone des Turmes anbringen ließ. Während des I. Weltkriegs geriet die Burg, seit 1914 von deutschen Truppen besetzt, 1917 fatalerweise in die Nähe der Frontlinie. Das deutsche Heereskom-

mando beschloss trotz zahlreicher nationaler und internationaler Proteste und sogar des bayrischen Kronprinzen Rupprecht die Sprengung des Donjons und der ihn flankierenden vier Rundtürme. Die Aachener Gesellschaft für Internationale Burgenkunde hat 1996 bis 1998 eine Rekonstruktion in M 1:25 als Ausschnitt aus der

Among our supporters, I have already mentioned Otto of Habsburg who approached the Ardocc long before the realities on the separate peace proposal of Charles the first were unanimously recognized and revered. The link between the destruction and the secret diplomatic peace proposal is recognized today.

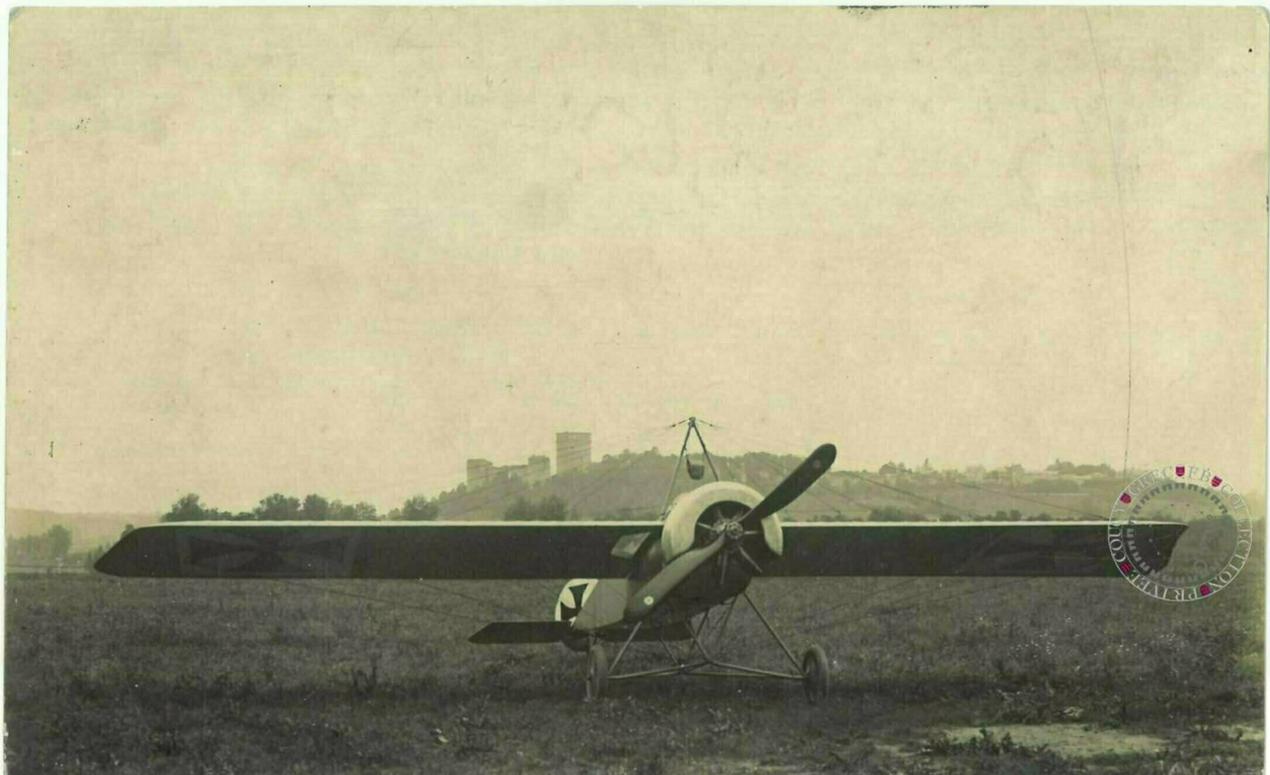
This destruction on the twentieth and the following days will symbolically announce the price of total war for the goods and the little people. Even today, this price is beyond comprehension. The response to the destruction noted around March twenty seven one thousand nine hundred seventeen, was the so-called Doumer decrees; because Doumer then senator from Aisne sitting on the Defense Council of the Senate was the direct inspiration. .

**The Ardocc also knows that a reconstruction would not be expensive and very far from the figures of the Center des Monuments Nationaux whose architects advocate reconstructions by anastyloses, which none of the modern countries consider appropriate for the destruction of war and which wonders especially on the stubbornness to perpetuate dogma of the Doumer Decrees which in one thousand nine hundred seventeen and eighteen ordered "the maintenance in ruins to show future generations the barbarism of the German people".**

**These official texts are unbearable today and consciously and unconsciously handicap any progress towards greater understanding and trust within French and foreign peoples. France, like the Netherlands, did not approve the referendums on the Maastricht Constitution, although public opinion was believed to be in favor with a large majority.**

**Therefore the Ardocc launches, in this forum, a vibrant appeal for the European Parliament and the European and Europa nostra bodies to invalidate the state of ruin officially and without delay.**

## *Futur piste d'envol pour l'Europe*



**The peoples have never been properly consulted. They must obtain at least symbolic reparation and a clear message of reconciliation and collaboration.**

**If the heads of State of France and Germany refuse to do so, let the official institutions of Europe speak out.**

**Especially that Europa Nostra, expression of European civil society, contributes to it.**

**Can we forever maintain a message of hate, which the whole world condemns?**

Most French people will be grateful to you and all Europeans will be able to believe in Europe, which will have made visible its desire for a common construction symbol of peace and understanding.

The Ardocc can only fight against the sluggishness of policies in this area. It is a difficult, bitter and long fight but it is, like that of the Europa Nostra federation, a noble fight, economically valid, humanly unifying and saving.

Many solutions exist at diplomatic and national levels, ranging from public and private funding.

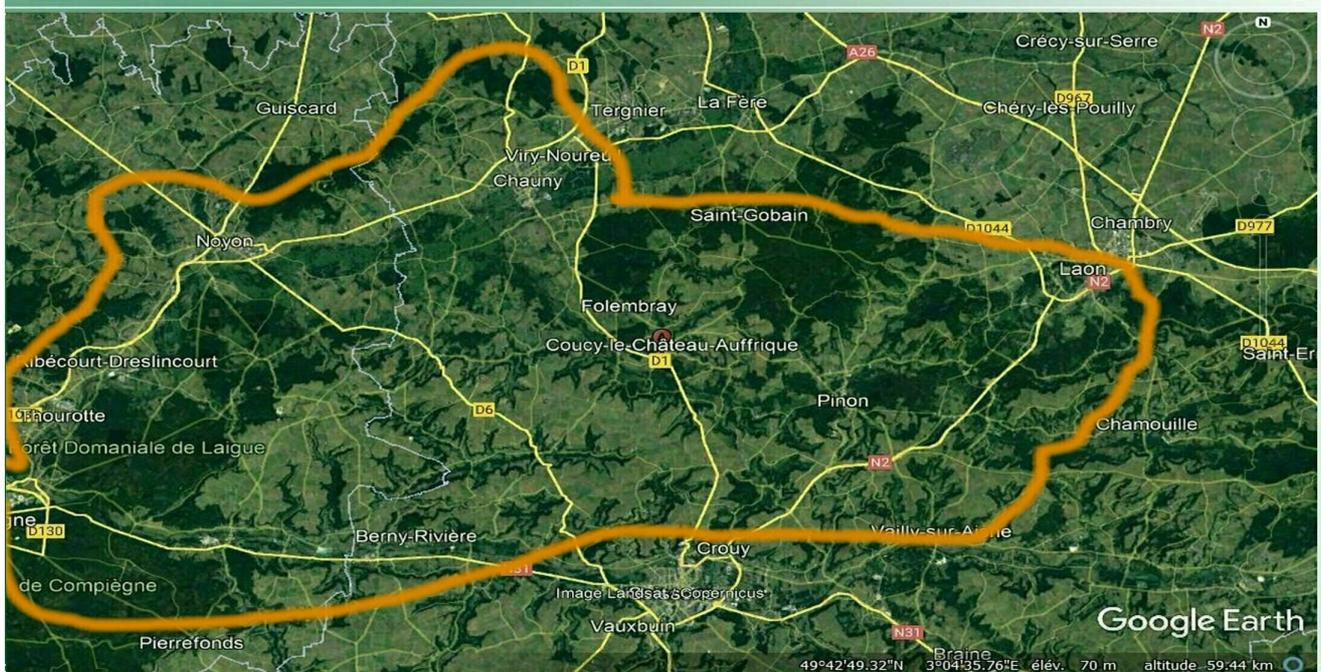
The French government must be forced to act on a diplomatic matter .

*Merci à Europa nostra*



The Ardocc and its supporters thank you in advance for your attention to our cause. It goes without saying that they will naturally support all the identical situations which may subsist in Europe following recent and old armed conflicts.

## *Un chef d'oeuvre visible sur 800km2*



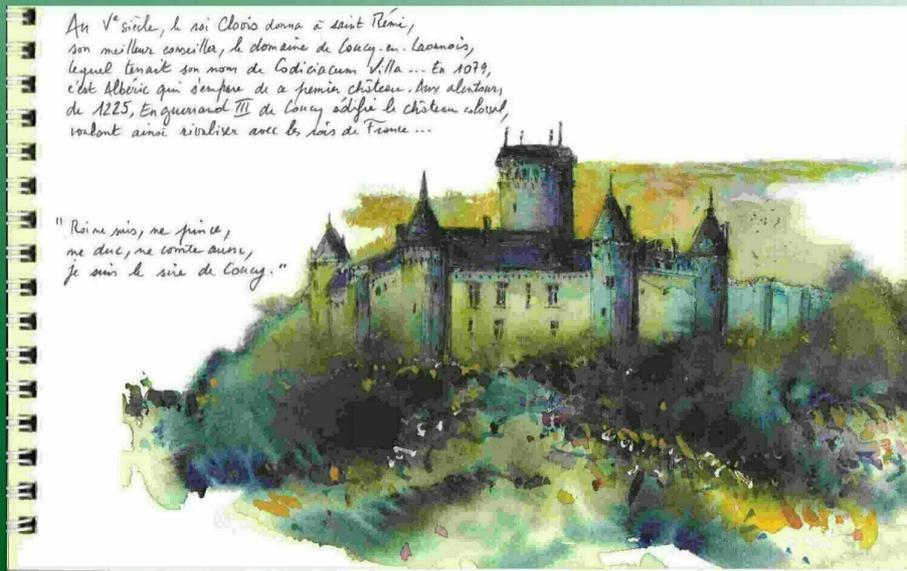
Forecasters who imagine the near horizon announce the appearance of a new profession: the depolluters.... They do not yet include the depolluters of history who nevertheless need them. Europa Nostra, we all hope, has a major role to play in this future perspective.

Our address [WWW.donjondecoucy.com](http://WWW.donjondecoucy.com)

ARDOCC

29 rue du Bois l'Abbé  
02700 Frieres-Faillouël

*Ni roi, ni prince, ni duc, ni comte ne suis  
suis le sire de Coucy*



*104 années après la plaie toujours  
ouverte*





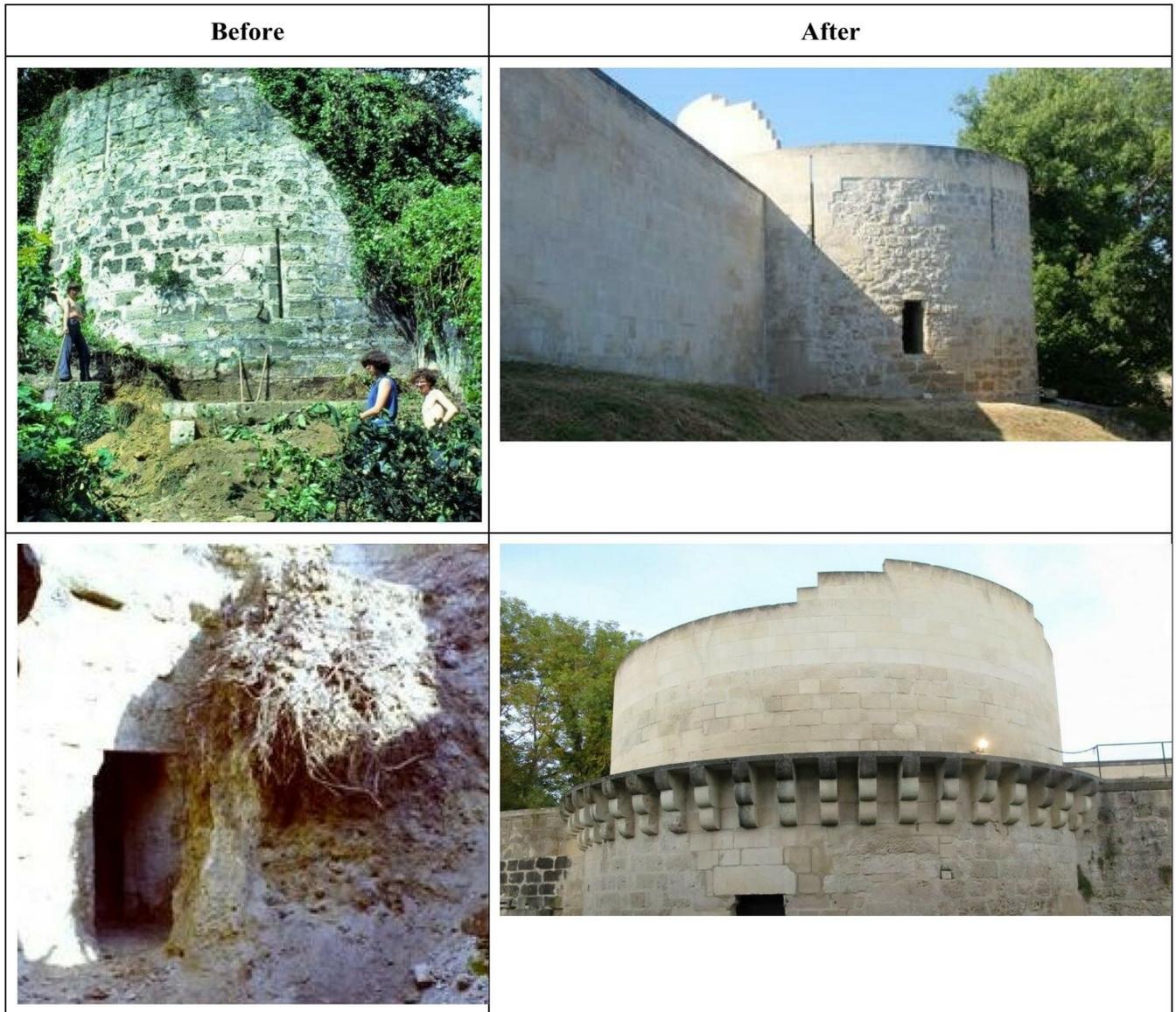
## 105 YEARS LATER IN COUCY-LE-CHATEAU...



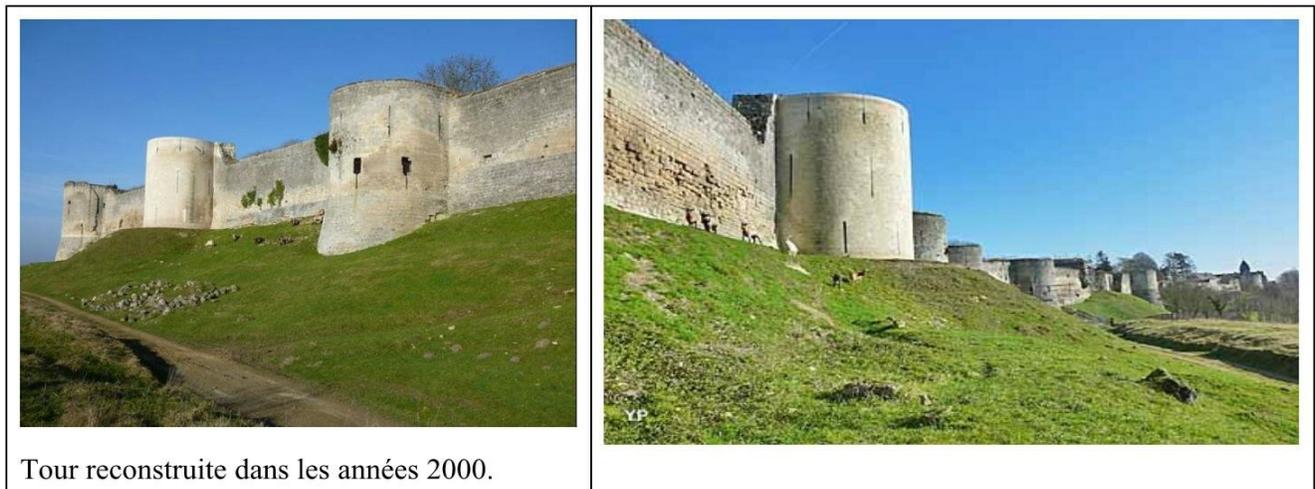
Viollet-le-Duc dira : « Auprès de ce géant de pierre, les plus grosses tours connues, soit en France, soit en Italie ou en Allemagne, ne sont que des fuseaux. »

### **Grâce à l'argent de l'Europe, la tour Lhermitte a connu un réaménagement d'ampleur :**

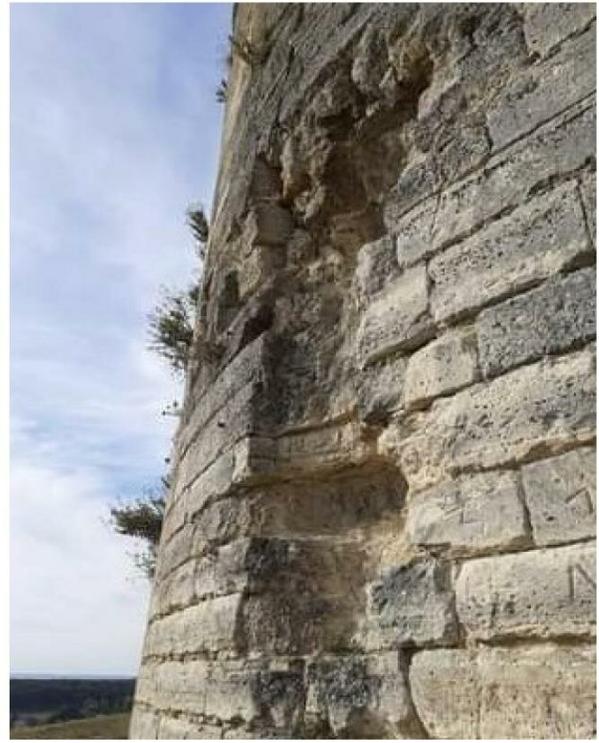
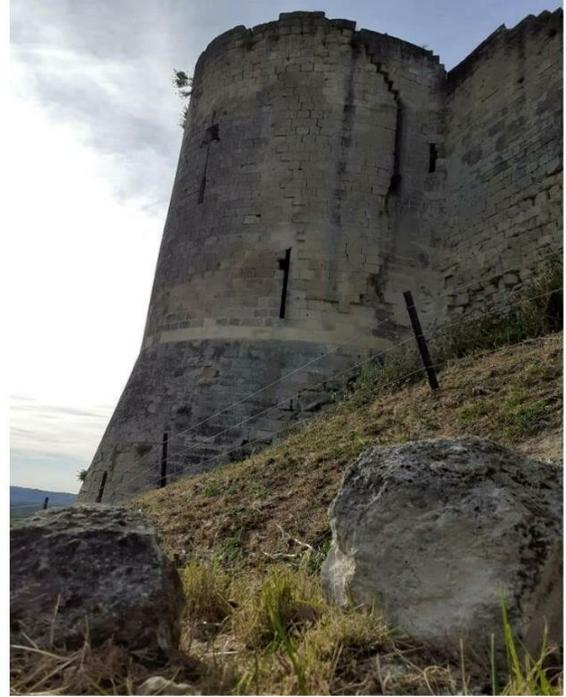
Les aménagements faits à l'étage ont été financés en partie par le programme Leader qui signifie « Liaison » entre actions de développement de l'économie rurale.



L'Association de Mise en Valeur du Château de Coucy (AMVCC), affiliée à UNION REMPARTS, est capable de réaliser des travaux de restauration depuis 50 ans : mais les moyens, tant financiers qu'humains demeurent très insuffisants et bien en deçà des espérances.



En attendant, d'autres parties du Château sont laissées en souffrance et sont en train de tomber en ruines :





### **Il faut rendre la lumière des projecteurs au Château de Coucy !**

Coucy-le-Château était le troisième site le plus visité de France, juste après Versailles et Le Mont-St-Michel ! Son imposant Donjon dont les mesures dépassaient largement celles du donjon Royal du Louvre, suscitait toutes les convoitises et curiosités.

Des trains remplis de visiteurs s'arrêtaient à Coucy :

CHEMIN DE FER DU NORD

# Coucy-le-Château

(AISNE)

a 2<sup>h</sup><sup>1</sup>/<sub>2</sub> de PARIS  
 2<sup>h</sup><sup>20</sup> de REIMS  
 4<sup>h</sup> de BRUXELLES

**RUINES FÉODALES**  
 LES PLUS MAJESTUEUSES  
 LES PLUS IMPOSANTES  
 QUI SOIENT AU MONDE

IMPRIMERIE Typo-Litho  
 L. EMERY  
 CHAUNY (Aisne)

CHEMIN DE FER DU NORD

# Coucy

**PARIS A COUCY-LE-CHATEAU**

		ALLER						RETOUR					
Paris	Reims	Soissons	Compiègne	Laon	Château-Thierry	Coucy-le-Château	Paris	Reims	Soissons	Compiègne	Laon	Château-Thierry	Coucy-le-Château
8.20	11.20	12.20	13.20	14.20	15.20	16.20	6.20	7.20	8.20	9.20	10.20	11.20	12.20
11.20	12.20	13.20	14.20	15.20	16.20	17.20	7.20	8.20	9.20	10.20	11.20	12.20	13.20

**BILLETS SIMPLES**  
 1<sup>re</sup> Classe 16.00 | 2<sup>e</sup> Classe 12.45 | 3<sup>e</sup> Classe 9.40

**BILLETS D'ALLER ET RETOUR**  
 1<sup>re</sup> Classe 24.55 | 2<sup>e</sup> Classe 18.40 | 3<sup>e</sup> Classe 15.30

LES BILLETS SONT VALABLES JUSQU'À SOISSONS ANIZY GUYAN COMPIÈGNE CHAUNY BENOIS L'ALLER ET AU RETOUR

Lith. F. APPEL, 21, R. de Orléans, PARIS.

**IL FAUT RENDRE SA GRANDEUR A COUCY : TOUT EST POSSIBLE !!!**

## Part 3

# Coucy le château 7 most endangered sites 2023 links and photos

**Links** : On internet Coucy le-château is largely present

Ardocc : <https://www.donjondecoucy.com>

Amis de Coucy : <https://www.facebook.com/CoucyLaMerveille>

Youtube ;il faut reconstruire Coucy

Petitions on change.org  
against wind farms

<https://www.change.org/p/non-aux-%C3%A9oliennes-de-leuilly-sous-coucy-v%C3%A9zaponin-selens-%C3%A9pagny-leury-tartiers-aisne?redirect=false>

for restauration of the dungeon

<https://www.change.org/p/il-faut-abolir-le-d%C3%A9cret-de-paul-doumer-et-reconstruire-le-donjon-le-plus-haut-d-europe>

## Links outside France

Germany : GIB gesellechaft für internationale Burgenkunde : <https://www.burgenkunde.de>

Austria : Kaiser Karl Gebetsliga <https://gebetsliga.com>

Photos, newspaper articles  
unanswered letters,  
official report of the dungeon clearing 1991



# **ÉOLIENNES PRÈS DE COUCY LE CHÂTEAU**



**ILS SACCAGENT  
NOS PAYSAGES !**

COUCY-LE-CHÂTEAU

# Le donjon, rempart aux éoliennes ?

La dimension symbolique et diplomatique du donjon pourrait servir la cause des anti-éoliens.

**P**armi la cinquantaine de personnes présentes mercredi soir lors de la réunion publique à Coucy-le-Château, peu sont sorties de la salle Gabrielle-d'Estrées en étant favorables à l'implantation d'éoliennes. Peu l'étaient d'ailleurs en arrivant. Dans l'assistance, beaucoup d'opposants à la multiplication des mâts dans la région qui pourraient s'étendre jusqu'au pied de la forteresse de Coucy. En décembre dernier, la mairie voisine de Leuilly-sous-Coucy a voté en faveur d'un projet déclenchant l'ire d'une partie la population, à commencer par les Coucysois qui craignent que le paysage qui fait sa réputation soit durablement défiguré.

## Un vent de division

L'exposé de Christophe Grizard, de la fédération Environnement durable n'a fait que renforcer leur position. En plus de l'aspect esthétique, qui reste subjectif, le lanceur d'alerte de la Somme a détaillé l'impact environnemental



En pointe dans la lutte contre les éoliennes, Christophe Grizard a détaillé toutes les facettes d'une implantation.

ou fiscal et les risques sur la santé. Un vent de division souffle sur le secteur de Coucy. « Les promoteurs sont venus nous présenter le projet, on a voté contre, explique une élue de Terny-Sorny. Le problème, c'est que Leuilly a dit oui. Ils sont déjà en train de démarcher les agriculteurs. » Beaucoup craignent que ces premières éoliennes ouvrent la boîte de Pandore. « À partir du moment où ils mettent un groupe d'éoliennes, il est très facile pour eux d'en mettre d'autres après », met en garde Christophe Grizard.

Selon lui, l'avis de l'architecte des

Bâtiments de France ne freinera pas le projet. Pour lutter contre, d'autres veulent s'appuyer sur le donjon, détruit en 1917. « L'association est votre meilleure défense », argue Louis Trémolières, de l'association pour la restauration du donjon du château de Coucy. Le projet de reconstruction, soutenu par plusieurs pays européens, pourrait être un levier « diplomatique » selon lui. « Dégrader Coucy serait un affront pour le monde entier ! », a-t-il conclu. Voilà qui pourrait être un slogan. ■

Olivier De Saint Riquier

**Marlene Dietrich ..... near Coucy against the wind farms**



Marlene Dietrich, Fallschirm-Übungsspringen (Soissons, 13.03.1945) (Archivtitel)

## Unanswered letters answer among several others



Louis Trémolières  
29 rue du bois l'abbé  
02700 Frière-Faillouël  
mèl ; [louis.tremolieres@orange.fr](mailto:louis.tremolieres@orange.fr)

Le 15 Décembre 2021

**Monsieur le Préfet  
2 rue Paul Doumer  
BP 20104 02000 LAON**

**Objet :** opposition aux projets de champs d'éoliennes sur Leully sous Coucy/Selens /Crouy/Tartiers de la part de l'ARDOCC (Association pour la restauration du Donjon de Coucy-le-Château comme monument symbole de paix entre les peuples allemands et français et symbole de la construction européenne)

Monsieur le Préfet,

La fréquence de nos courriers ne trouve sa justification que dans l'objet social de notre association et dans la reconnaissance par le Parlement européen, suite à la déclaration de recevabilité, de sa demande de restauration via la pétition 702/2021.

Parmi les démarches faites pour éviter la propagation d'éoliennes dans le périmètre visuel du château et de son donjon dont l'existence n'est nullement virtuelle puisque l'ArdoCC par le déblaiement de 1992 a prouvé la présence intacte au dessous de la destruction allemande, vous trouverez en pièce jointe la lettre de la Direction générale des patrimoines et de l'architecture.

Celle-ci conclut « **il doit être maintenant examiné par la CDNPS qui sera particulièrement attentive à la protection des paysages** » .

Le sigle CDNPS n'étant pas explicité dans le texte, nous avons recherché sur les pages du Département de l'Aisne ses coordonnées, mode d'organisation, et toute mention correspondante à sa place dans le dispositif de l'Administration au niveau départemental de l'Etat .

Nous déplorons de ne rien avoir trouvé, ce qui interpelle sur la transparence au niveau du département alors que d'autres départements donnent accès direct aux informations sur cette Commission .!

Cette commission selon ses textes constitutifs doit rassembler :

« Cette commission est constituée d'une formation pivot et de six formations spécialisées, chacune composée de membres répartis en quatre collèges :

- un collège de représentants des services de l'Etat, membres de droit ;
- un collège de représentants élus des collectivités territoriales et, le cas échéant, de représentants d'établissements publics de coopération intercommunale ;
- un collège de personnalités qualifiées en matière de sciences de la nature, de protection des sites ou du cadre de vie, de représentants d'associations agréées de protection de l'environnement et, le cas échéant, de représentants des organisations agricoles ou sylvicoles ;
- un collège de personnes compétentes dans les domaines d'intervention de chaque formation spécialisée. »

Nous vous remercions donc de bien vouloir nous informer, en qualité d'Association demanderesse, sur l'agenda et la composition de cette commission voire d'assurer aussi une meilleure information du public en ouvrant une page internet sur le travail de cette commission à l'instar des autres départements .

En outre, nous nous permettons de signaler que le site officiel qui ouvre une fenêtre sur les éoliennes en indiquant l'utp :

<http://www.installationsclassees.developpement-durable.gouv.fr/Arretes-declaration-et.html>  
n'accède qu'à « page not found ».

Passer outre ses devoirs administratifs,  
bafouer l'histoire, c'est gifler ses enfants !

Veuillez agréer, Monsieur le Préfet de l'Aisne, mes salutations républicaines

Louis Trémolières pour l'Ardoce



*Le Chef de Cabinet  
du Président de la République*

Monsieur Louis TRÉMOLIÈRES  
29 rue du Bois l'Abbé  
02700 FRIERES-FAILLOUEL

Paris, le 04 août 2012

Cher Monsieur,

Le Président de la République a bien reçu le courrier que vous avez souhaité lui adresser.

Très attentif aux préoccupations des Français ainsi qu'au maintien d'un échange avec ses concitoyens, Monsieur François HOLLANDE m'a confié le soin de vous assurer qu'il a été pris connaissance de votre démarche.

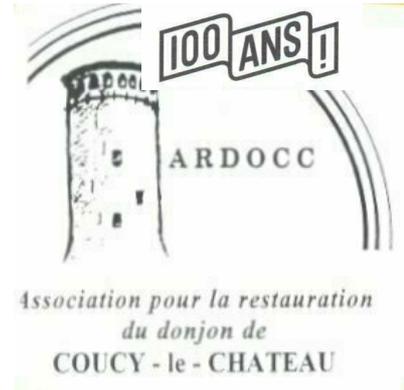
Aussi n'ai-je pas manqué de la signaler à Madame la ministre de la culture et de la communication qui vous tiendra directement informé de la suite susceptible d'y être réservée.

Je vous prie d'agréer, Cher Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.



Pierre BESNARD

## ARDOCC



M Louis Trémolières  
29 rue du Bois l'Abbé  
02700 Frières-Faillouël  
Tel 06 70 29 06 26  
Mail:[louis.tremolieres@orange.fr](mailto:louis.tremolieres@orange.fr)

Le 26 avril 2022

**Monsieur le Président de la République Française,**

**Obj : Coucy-Le-Château, demande de l'ARDOCC , association pour la restauration du Donjon de Coucy, comme monument symbole de paix entre les peuples français et allemand et comme symbole de la construction européenne.**

**Monsieur le Président de la République ,**

**Au terme d'une période de campagne et à l'aube d'une nouvelle mandature présidentielle, l'ARDOCC se doit de se retourner auprès de vous avec la confiance qu'une association apolitique, issue de la société civile et sans aucune aide publique, se doit d'accorder à un élu du peuple et ceci d'autant plus que vous ne cachez pas vos origines picardes, ni des ambitions politiques européennes .**

**Sous la perspective ouverte par l'avenir de nos enfants, il faut cependant regretter la lourdeur et l'immobilisme et la timorée de plusieurs administrations de l'Etat.**

**L'ArdoCC attend toujours une réponse du ministère de la transition écologique que vous avez expressément demandée dès début 2021 et a reçu de la Drac des Hauts de France la réponse du ministère de la Culture . Cette dernière repose sur des évaluations faites, il y a plus d'une décennie par le Centre des monuments nationaux, en six tranches de travaux . L'association**

**qui conteste ce chiffrage a demandé des explications sur le détail des six tranches de travaux et donc sur le chiffrage . Pourquoi , à ce jour, aucune attention n'a été accordée à une demande d'explication que chaque Européen peut légitimement faire ?**

**Qu'il soit permis à une association citoyenne de s'interroger sur de tels agissements, très profondément contraires au droit élémentaire ?**

**L'Ardocc est d'autant plus fondée à poursuivre son action sociale que dans la période récente, elle a eu de la part du Parlement Européen et de la Commission européenne l'assurance de la considération de toute l'Europe quant à la situation actuelle du site de Coucy et particulièrement sur le sens inacceptable du message contenu dans le maintien en ruine .**

**La position exprimée par l'Europe conforte l'opinion des populations locales picardes et a été « consacrée » par la demande d'adhésion de l'Ardocc à EUROPA NOSTRA, ce qui a été réalisée à ce jour .**

**Le reveil récent de l'Occident , face aux vidéos des destructions en Ukraine , démontre, s'il le fallait, l'importance absolue des injonctions de l'ONU et de l'Unesco, que la France a signée , de rebâtir les monuments à valeur universelle . Ce champ s'est d'ailleurs largement élargi maintenant aux bâtiments d'habitation qui condamnent les femmes et enfants à l'exil . La persistance de l'état de ruine ne fait que renforcer l'immunité des bellicistes et fauteurs de guerre .**

**L'Ardocc n'ignore nullement l'histoire et tout particulièrement la guerre secrète de la période de fin 1916 à la mi 1917 . Elle sait aussi que Julian Assange est poursuivi par une loi américaine sur le soi-disant espionnage qui date précisément de cette époque .**

**La France se doit de contribuer à apaiser et à défendre les vérités et les peuples .**

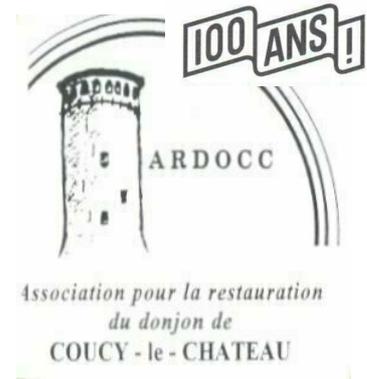
**Dans cette optique, restaurer Coucy a un sens symbolique considérable et est un devoir pour le chef d'Etat de la France .**

**Si vraiment, il n'était pas en mesure d'y croire, qu'il se résolve à rendre le site à ses propriétaires les plus légitimes , i-e aux habitants du cantons, voire région plus large voire à l'Europe, puisque celle-ci a maintenant une existence et des moyens financiers .**

**En reprenant nos voeux annuels de réussite, veuillez agréer, Monsieur le Président ; les salutations des membres et sympathisants de l'Ardocc, lesquels militeront encore et toujours pour que les bellicistes de tous poils payent et que les chefs d'oeuvre de la civilisation européenne attirent l'intérêt et l'admiration du monde entier .**

Pour l'Ardocc





ARDOCC

M Louis Trémolières

2022 29 rue du Bois l'Abbé

02700 Frières-Faillouël

Tel 06 70 29 06 26

Mail: [louis.tremolieres@orange.fr](mailto:louis.tremolieres@orange.fr)

Le 14 août

**Monsieur le Président de la République Française,**

**Obj : Coucy-Le-Château, demande de l'ARDOCC , association pour la restauration du Donjon de Coucy, comme monument symbole de paix entre les peuples français et allemand et comme symbole de la construction européenne.**

**Monsieur le Président de la République ,**

**Dans notre précédent courrier, nous avons évoqué la place éminente de votre autorité dans l'avenir de nos enfants .**

**La blessure d'un enfant intervenue dans le périmètre d'un domaine national sous administration du Centre des Monuments Nationaux, ne sera très probablement pas communiquée à votre niveau par une des mille-feuilles de l'administration . Elle a incité pourtant des remarques directes de la part de plusieurs associations concernées par le Site de Coucy-le-château que nous croyons notre devoir de vous soumettre .**

## Mail de l'Association des amis de Coucy à monsieur l'administrateur des CMN

**De :** Association des Amis de Coucy-le-Château AACC <[lesamisdecoucy@gmail.com](mailto:lesamisdecoucy@gmail.com)>

**Envoyé :** mercredi 10 août 2022 12:10

**À :** Bailly Xavier <[xavier.bailly@monuments-nationaux.fr](mailto:xavier.bailly@monuments-nationaux.fr)>

Mairie Coucy le Château <[mairie.coucy.le.chateau@gmail.com](mailto:mairie.coucy.le.chateau@gmail.com)>; [chateau-coucy@orange.fr](mailto:chateau-coucy@orange.fr); [coucy.lamerveille@amvcc.com](mailto:coucy.lamerveille@amvcc.com)

**Objet :** Projecteurs du Chemin de Ronde du Château de Coucy

Monsieur le conservateur du Château de Coucy

Nous avons constaté ce week-end la blessure d'un enfant, lequel en trébuchant, s'est ouvert le bras sur l'un des projecteurs dont la majorité présentent des verres brisés. Il n'y a pas très longtemps, la lumière des projecteurs sur les murs de pierre était resplendissante et entretenait parfaitement la part de féerie qu'est Coucy-le-Château-Auffrique.

L'illumination des remparts achevait la restauration des divers chantiers et de ses abords. Magnifiant le Château, elle diffusait, tel un décor de théâtre romantique, un **éclairage** mouvant, beaucoup plus fort que l'**éclairage** naturel du soleil et de la lune.

Ce projet s'insérait avec délicatesse dans un environnement naturel. Il révélait toute la beauté de l'architecture du Château médiéval de Coucy, tout en respectant la faune vivante sur la colline naturelle. Il préservait ainsi sa quiétude et son repos nocturne.

Conçu dans l'esprit d'une promenade lumineuse libre et poétique, les illuminations invitaient les visiteurs à la rêverie et étaient visibles à des kilomètres à la ronde.

La mise en lumière du site remarquable qu'est le Château de Coucy ainsi que du sentier permettait de valoriser la forteresse et d'assurer un cheminement sécurisé aux milliers de visiteurs qui ont l'opportunité de découvrir Coucy la nuit puisqu'il est laissé en libre accès 24 heures sur 24. C'était un rayonnement par excellence pour la belle et grande Cité Médiévale et au-delà, pour toute une Région.

À Chambord, EDF contribue à la valorisation d'un patrimoine d'exception au travers de son expertise sur les champs de la lumière en mobilisant ses équipes et leurs savoir-faire. Acteur de service public et fort de ses valeurs, EDF est aussi un acteur ancré dans les territoires et souhaite apporter un soutien à des événements phares (500 ans du Château de Chambord par exemple).

Chez notre voisin, au château de Fère en Tardenois (02), les projecteurs sont protégés par des grilles en fer (voir photographies en PJ). Cette pratique au Château de Coucy permettrait de maintenir l'éclairage durant de très nombreuses années.

Enfin, sachez, cher Monsieur, que l'AACC est prête à vous soutenir financièrement (à la hauteur de ses possibilités), pour la remise en fonction de l'éclairage du Château. Nous invitons l'ARDOCC ainsi que l'AMVCC à participer à ce projet.

Dans l'attente de votre retour, nous nous tenons naturellement à votre disposition.

Veillez agréer l'expression de nos respectueuses salutations.

Les bénévoles de l'AACC.

**Réponse de l'Administrateur**

De : **Bailly Xavier** <[xavier.bailly@monuments-nationaux.fr](mailto:xavier.bailly@monuments-nationaux.fr)>

Date: jeu. 11 août 2022 à 14:13

Subject: RE: Projecteurs du Chemin de Ronde du Château de Coucy

To: Association des Amis de Coucy-le-Château AACC <[lesamisdecoucy@gmail.com](mailto:lesamisdecoucy@gmail.com)>

Mairie Coucy le Château <[mairie.coucy.le.chateau@gmail.com](mailto:mairie.coucy.le.chateau@gmail.com)>,, Prevot Lucile

<[lucile.prevot@monuments-nationaux.fr](mailto:lucile.prevot@monuments-nationaux.fr)>, Samsoen Delphine <[delphine.samsoen@monuments-nationaux.fr](mailto:delphine.samsoen@monuments-nationaux.fr)>,,

Blondet Solenne <[solenne.blondet@monuments-nationaux.fr](mailto:solenne.blondet@monuments-nationaux.fr)>, Morel Alix

<[alix.morel@monuments-nationaux.fr](mailto:alix.morel@monuments-nationaux.fr)>

Madame, Monsieur,

Tout comme vous, je regrette ce déplorable accident et me tiens à disposition pour en connaître les suites. Toutefois, il me faut rappeler ici que le Centre des monuments nationaux n'est pas à l'origine de l'installation de ce réseau d'éclairage dont la maîtrise d'ouvrage a été portée par différents acteurs dont la commune de Coucy-le-Château-Auffrique.

A l'occasion d'une démarche en gendarmerie, pour un autre sujet, j'avais même appris que le vandalisme dont cette mise en lumière a fait l'objet, n'a semble-t-il jamais fait l'objet d'un dépôt de plainte par son maître d'ouvrage, ni par l'UCPE en charge un temps de son entretien.

Je regrette donc, tout autant que vous, l'état d'abandon des matériels que nous laissent les acteurs d'hier et me tiens à votre disposition pour étudier toute initiative dont votre association serait porteuse, sachant que le CMN ne participe pas au financement des mises en lumière des monuments dont l'établissement assure la gestion, ni en matière d'investissement, ni en matière de fonctionnement (entretien et consommation électrique).

Dans cette attente,

Avec mes salutations,

Bien sincèrement.

**Xavier BAILLY**

**Administrateur**

**du Château royal de Villers-Cotterêts - Tél : 06 68 71 50 42**

future

**Cité internationale de la langue française**

<https://www.cite-langue-francaise.fr>

**et des châteaux de Pierrefonds et Coucy - Tél : 03 44 42 72 71**

**16, rue du Presbytère (nouvelle adresse)**

**02600 Villers-Cotterêts**

COVID-19 : les monuments sont ouverts au public. <http://www.chateau-villers-cotterets.fr/>

<http://www.chateau-pierrefonds.fr/> <http://www.chateau-coucy.fr/> <https://ticket.monuments-nationaux.fr/Offres.aspx>

---

---

## **Commentaires aux échanges**

### **de la part de l'Association des amis de Coucy**

Commentaire des Amis de Coucy

Chers amis ,

La réponse du cmn ne peut qu'agacer particulièrement. Tout le monde se renvoyant la balle... Mme Boutroy, Maire de Coucy, a botté en touche lorsque nous lui avons posé cette question de remettre les lumières du Château en nous dirigeant vers le cmn.

La réponse du cmn prouve bien une fois encore qu'ils se déchargent de tout problème alors que cela se produit sur leur terrain !! Ils ne sont pas foutus de prendre leurs responsabilités et de demander à minima de sécuriser les plateformes des projecteurs laissés au sol complètement brisés.

À vous lire.

Cordialement,

---

### **de la part de l'Ardocc**

Commentaire du 11/8

Chers amis,

sans doute, le petit blessé fait partie de ce qu'il faut montrer aux générations futures .  
Quelle misère !

Nous ne manquerons pas d'en parler à Europa Nostra .

Pour l'Ardocc

Commentaire, du 13 /8

**Le Centre des monuments nationaux se retranche derrière le  
«n'est pas à l'origine de .... »**

**Il n'est pas à l'origine du Château, ni de sa démolition , ni même de son classement dans les monuments historiques , ni du déblaiements de 1991....**

**Il n'a donc voix à aucun chapitre. C'est un usurpateur malfaisant qui ne fait que démontrer qu'il veut porter un message de barbarie . Seul le message de Doumer semble à l'origine de l'immobilisme de cette ruineuse institution..**

---

**L'Ardocc n'a pas vocation a tenter des procès puisqu'elle prône que le donjon de Coucy devienne un monument symbole de paix-réconciliation et un monument symbole de la construction européenne. Toutefois , elle ne peut que s'insurger, faire connaître la situation à tous et particulièrement aux chefs des Etats allemands et français qui portent conjointement la responsabilité de l'état de ruines .**

**Qui est à l'origine de cette situation ?**

**Certainement pas les peuples qui subissent sans avoir été consultés et qui ne souhaitent qu'une chose : la fin de l'état de ruines !**

**Veillez agréer, Monsieur le Président, les salutations des amis de Coucy et des membres et sympathisants de l'Ardocc, lesquels militeront encore et toujours pour que le site soit à la**



**Pour l'ARDOCC  
Louis Trémolières**

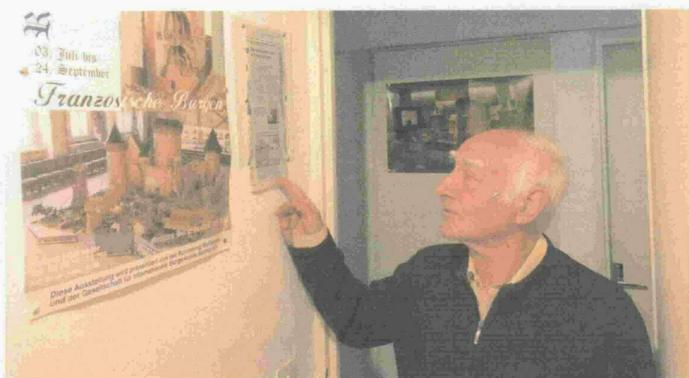
**mesure de ce que nos enfants et tous les citoyens européens attendent .**

PATRIMOINE

# Une estimation pour le déblaiement de l'ancien donjon Coucy contestée par ses défenseurs

Se basant sur les Centres de monuments historiques, la Direction régionale des affaires culturelles estime à 28 millions l'enveloppe pour ce chantier de Coucy. Pour l'Ardocc, le montant est au maximum de 10 millions.

Mis en ligne le 4/08/2021 à 19:52



Louis Trémolières, le webmasteur de l'Ardocc en relation avec les administrations, pointe les désaccords entre services sur l'expertise autour du donjon de Coucy.

Lancé depuis 1987, l'Association pour la restauration du donjon de Coucy-le-château (Ardocc) continue de se mobiliser pour avoir des réponses concrètes sur la possibilité de mieux mettre en valeur l'ancien donjon du château, dynamité en 1917 et dont une partie reste sous les tonnes de pierres.

## Pétition au Parlement européen

Après des **signaux positifs** (<https://www.aisnenouvelle.fr/id180054/article/2021-04-04/le-projet-de-la-renovation-du-donjon-de-coucy-le-chateau-ressort-des-cartons>) entrevus au printemps, l'Ardocc a relancé ses démarches via des courriers notamment au ministère de la Culture et à la Direction régionale des affaires culturelles (Drac) pour avoir des nouvelles. Voyant qu'elles tardaient à venir de cette dernière administration, la décision a été prise de solliciter le Parlement européen, via le dépôt d'une nouvelle pétition en juin - après celle de 2004 - en cours d'examen. « Cette pétition lui pose la question d'examiner le problème de la restauration de Coucy. Je ne sais pas par quel mystère, brutalement, début juillet, la Drac de Lille nous a répondu par voie recommandée », explique Louis Trémolières, le « webmaster » de l'Ardocc. Une méthode étonnante pour le passionné d'histoire, habitué aux nombreux échanges épistolaires.

Au-delà de ça, il pointe un désaccord majeur. « *Ils nous ont répondu des choses totalement obsolètes en nous disant que le Centre des monuments nationaux aurait fait une étude en 2011 qui estimait le déblaiement à 28 millions d'euros en six tranches, sans aucun détail. Or le ministère de la Culture en 2018, nous a parlé d'études beaucoup plus récentes* ». Et le responsable de poursuivre, « *il y a une distorsion entre deux services du ministère de la Culture qui ne sont pas d'accord l'un avec l'autre* ». Un frein pour agir.

Pour l'association, l'enveloppe à engager serait plutôt au maximum de 10 millions. Il regrette aussi des visions différentes sur le sujet. « *Le ministère de la Culture à Paris nous a dit que la reconstruction du donjon de Coucy serait au plan architectural, patrimonial, voire diplomatique un projet d'une ampleur et d'un intérêt indéniable. Hors la réponse de Lille ne parle plus du tout du problème diplomatique* », constate-t-il. Une dissonance rapportée aussi à la présidence de la République, qui apportera davantage de clarté sur les choix possibles.

Poursuivez votre lecture sur ce(s) sujet(s) : **[Parlement \(/760/iptc/parlement\)](#)** | **[Coucy-le-Château-Auffrique \(Aisne\) \(/782/locations/coucy-le-chateau-auffrique-aisne\)](#)** | **[Parlement européen \(/1607/entities/parlement-europeen\)](#)**



# **Official report of the dungeon clearing in 1991 !**

MINISTERE DE LA CULTURE DE LA COMMUNICATION ET DES  
GRANDS TRAVAUX

DIRECTION REGIONALE DES AFFAIRES CULTURELLES DE  
PICARDIE

CONSERVATION REGIONALE DES MONUMENTS HISTORIQUES

AISNE

COMMUNE DE COUCY LE CHATEAU AUFFRIQUE

**CHATEAU DE COUCY**

**LE DONJON**

CONTRIBUTION A L'ETUDE  
DU PROJET DE DEGAGEMENT  
ET  
DE MISE EN VALEUR

AVRIL 1992

AGENCE DES MONUMENTS HISTORIQUES DE L' AISNE  
1, rue Saint Martin 02000 LAON - Tél : 23.20.46.40 - Fax : 23.20.29.76  
A. GIGOT - Architecte en Chef des Monuments Historiques - J.LIGER Architecte Collaborateur D.P.L.G.

## INTRODUCTION

Il y a 74 ans le donjon de Coucy, encore debout, élevait sa fière silhouette au-dessus des imposantes ruines du château témoin pendant plusieurs siècles de la magnificence des seigneurs de ce lieu.

Depuis sa construction dans la première moitié du XIII<sup>ème</sup> siècle il avait subi le démantèlement de Mazarin, résisté au tremblement de terre de 1692 et à son dépeçage endémique.

Lorsque, sous l'influence de Prosper Mérimée, et à la demande de l'Empereur Napoléon III, Viollet le Duc en entreprit le sauvetage dès 1856, on pouvait espérer que ce patrimoine exceptionnel aurait pu retrouver son prestige d'antan.

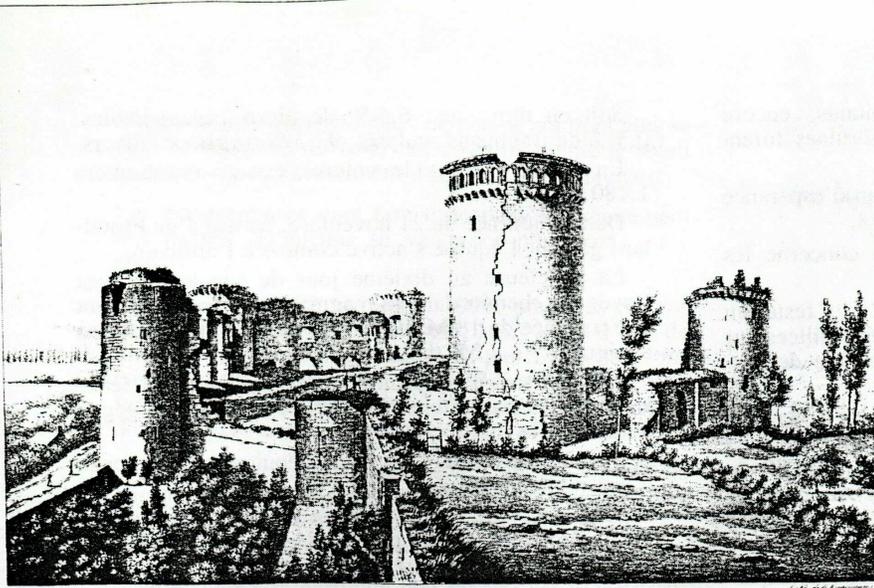
Hélas cette initiative fut totalement anéantie dans la matinée du 14 mars 1917. Cette fois l'insigne monument ne put résister à la puissante déflagration des 28 tonnes d'explosifs que les Allemands avaient disposés dans son enceinte.

Depuis cette date personne n'eût la curiosité de savoir ce qu'il était advenu de ce monument et qu'elle était l'ampleur de sa destruction.

Mais il faut remarquer que la demande du Conseil Général de l'Aisne, en avril 1917, de laisser les ruines en l'état comme exemple d'un "modèle de destruction haineuse de l'ennemi" avait figé toute velleité de recherche : ainsi l'aire du donjon resta-t-elle à l'écart des déblaiements, des consolidations et des restaurations du château qui s'échelonnèrent de 1923 jusqu'à nos jours.

Ce n'est qu'à partir de 1987 que les espoirs renaîtront sous l'impulsion d'un homme passionné, Monsieur BURLET. Son but, utopique aux yeux de certains - en l'occurrence la restauration du donjon - ne se limite pas au sauvetage du monument : il y voit surtout un signe de réconciliation franco-allemande, européenne et mondiale, à la mémoire de toutes les victimes des deux dernières guerres.

Pour promouvoir son idée, Monsieur BURLET fonde une association (A.R.D.O.C.C 2 juillet 1987). Parallèlement la Direction Régionale des Affaires Culturelles de Picardie, consciente de l'importance de l'enjeu sur le plan archéologique, touristique, mais aussi financier, décide de programmer une étude de faisabilité.



*Vue d'ensemble du Château de Coucy  
Cep. de l'Assise*

# 1991 : LE DONJON DE COUCY RÉAPPARAÎT

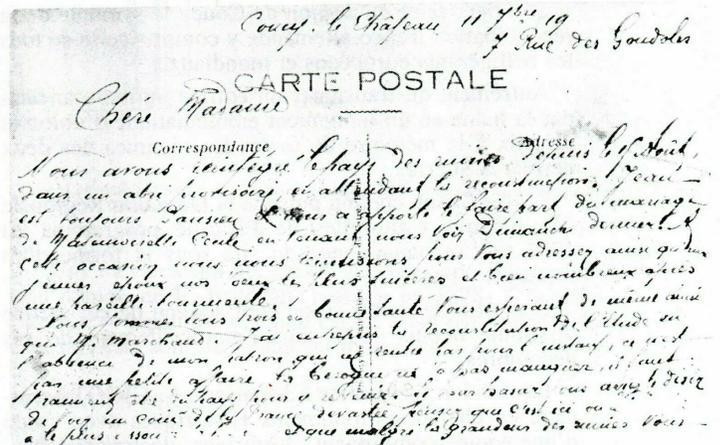
Le 11 septembre 1919, dix mois exactement après la signature de l'armistice sollicité par l'Allemagne, un habitant de Coucy écrivait :

« Nous avons réintégré le pays des ruines depuis le quinze août, dans un abri provisoire, en attendant la reconstruction... ».

... « Si par hasard vous aviez le désir de voir un coin de France dévastée, pensez que c'est ici ».

## RÉSUMÉ HISTORIQUE

- 1230 - 1242 — Sous ENGUERRAND III : construction du gros œuvre du château, des fortifications de la basse-cour et de la ville.
- 1380-1387 — Sous ENGUERRAND VII : transformation de la forteresse en palais.
- 1652 — Démantèlement du château sur ordre de Mazarin (1<sup>ère</sup> agression).
- 1692 — Tremblement de terre (2<sup>ème</sup> agression).
- Révolution — Le « ci-devant » château est transformé en prison et sert de carrière de pierre (3<sup>ème</sup> agression).
- 1839 — Prosper MÉRIMÉE s'intéresse à ce patrimoine du passé.
- Second Empire — Commencement des consolidations et de la restauration.
- 1855-1860 — Viollet-le-Duc poursuit les opérations de sauvegarde.
- 20 sept. 1912 — Le Château de Coucy est classé Monument Historique.
- 26 oct. 1914 — L'Empereur GUILLAUME II visite Coucy et en fait faire des relevés.
- 14 au 17 mars 1917 — Dynamitage du Donjon et de quatre tours. (4<sup>ème</sup> et ultime agression).
- nov. 1991 — 74 ans après le donjon réapparaît partiellement et pour la 1<sup>ère</sup> fois on s'interroge sur l'avenir du site.
- mai 1993 — Rien ne laisse présager une suite favorable quant au dégagement des ruines et à une mise en valeur du site.



Cette carte postale illustrée par la photographie d'une « vue d'ensemble des ruines du donjon » est un émouvant témoignage qui nous rappelle dans quel état de délabrement se trouvait alors le site du Château.



Grâce au courage obstiné des habitants, encore meurtris des séquelles de la guerre, les ruines furent relevées et les maisons reconstruites.

La vie réintégra la colline dans un élan d'espérance unanime que ce serait «la dère des dères».

Il n'en fut pas de même en ce qui concerne les vestiges du château.

Le donjon, ou plus précisément ce qu'il en reste, un amas de pierres de dix mètres de haut éparpillées sur cinq milles M<sup>2</sup>, fut désigné comme « modèle de destruction haineuse de l'ennemi ».

Pour être objectif et sans remonter jusqu'à Mazarin le constat n'est pas nouveau. Un rapport fait à la sous-commission du Palais des Tuileries (1879) le consigne en ces termes à l'encontre, cette fois, de citoyens Français. « Ces repréailles exercées sur des murailles sentent la barbarie ».

De ce fait, depuis le 14 mars 1917 jour où l'explosion de 28 tonnes de cheddite réduisit à néant la fierté de la dynastie des Enguerrand, plusieurs générations de visiteurs ont pu déplorer les restes de « la plus grande des tours, plus invincible qu'aucune de celle du royaume de France ». (ASTI, poète Italien, secrétaire du duc d'Orléans - 1440), sinon, reprendre à leur compte les propos de César devant les vestiges de TROIE « Etiam perierunt ruinae ». (Même les ruines ont péri).

Cette situation aurait pu s'éterniser, si, le 2 juillet 1987, une association pour la restauration du donjon de Coucy le Château (A.R.D.O.C.C.) n'avait été créée par Monsieur J.-C. BURLET.

Son but : faire du donjon de Coucy le symbole de la réconciliation franco-allemande y compris celle de tous les belligérants européens et mondiaux.

Autrement dit transmuier un édifice militaire anéanti par la haine en un monument emblématique d'union et de paix à la mémoire de toutes les victimes des deux dernières guerres.

L'idée fit son chemin puisque la Direction Régionale des Affaires Culturelles de Picardie programma en 1991 une reconnaissance du site sous la forme d'un sondage.

Ceci afin de savoir ce qu'était advenu de cet édifice dissimulé depuis 1917 sous l'amoncellement de ses décombres.

La mission fut confiée à Monsieur A. GIGOT architecte en chef des Monuments Historiques avec l'aide d'une équipe comprenant : historiens, documentalistes, géomètres, photographes, cinéastes, ingénieurs, techniciens et architectes.

Dans la matinée du 5 novembre 1991 l'équipe se rend sur les lieux consciente du caractère exceptionnel de l'intervention. On procède à l'installation du chantier : l'implantation des repérages destinés à diriger l'excavatrice dans la direction de la porte du donjon, la numérotation des pierres de surface.

Le 6 novembre, les engins entrent en action et le déblaiement commence selon une méthodologie innovante.

Chaque pierre à récupérer est numérotée, ses coordonnées enregistrées in situ sur ordinateur en vue d'établir un catalogue informatisé.

Cette méthode présente un progrès énorme pour inventorier, classer le matériel archéologique, l'étudier ultérieurement et pour le rechercher rapidement sur son aire de stockage.

Pendant plusieurs jours les travaux d'excavation se poursuivent sans encombre. La noria de camions évacue journallement environ six bennes de gravats et deux camions de pierres récupérables.

Soit en moyenne : 6,5 % de pierres récupérables, 0,3 % de fragments sculptés, 93,2 % de gravats divers.

En fin de travaux le volume excavé représentera 1.180 M<sup>3</sup>.

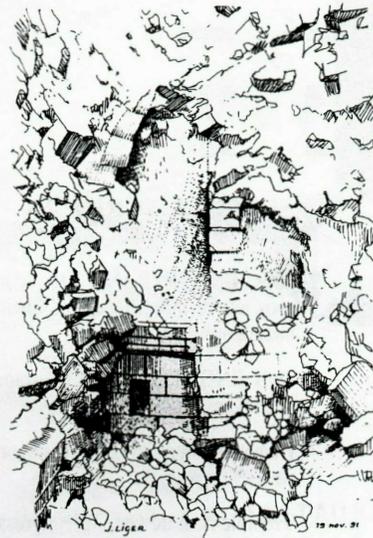
Dans la journée du 21 novembre, cernée d'un brouillard glacial, l'équipe s'active comme à l'ordinaire.

La pelleteuse au dixième jour de son action s'est frayée un chemin dans le magma pierreux en formant une tranchée de 18 M. de long dont les parois instables atteignent 7 à 8 M. de haut.

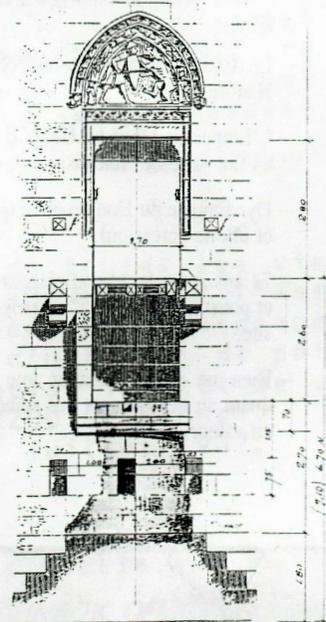
Lorsque tout à coup un silence inhabituel fait lever les têtes. Le grutier vient de stopper son engin et gagne le bord de la fouille.

Il est rejoint aussitôt par toute l'équipe sous l'emprise d'une jubilante émotion...

Sous nos yeux, au fond d'un éboulis en équilibre, vient d'apparaître pour la première fois depuis 73 ans une partie du prestigieux donjon de Coucy !



Certes, une fois dégagée, la partie mise au jour représente à peine trois M<sup>2</sup> de parement, mais cette modeste maçonnerie parfaitement identifiée témoigne que notre but est atteint : nous venons de découvrir la base de la poterne ; exactement l'endroit où prenait appui le pont levis. Le mérite du résultat de cette précision revient au géomètre et à l'habileté du grutier.



Vue en élévation des parties architecturales in situ mises au jour au cours du sondage (dessin de VIOLETTE LE DUC).

En cet instant inoubliable l'équipe ne contient plus sa joie. Les piqûres du froid ont disparu. Même le soleil tente de saluer l'événement d'un pâle rayon jaunâtre.

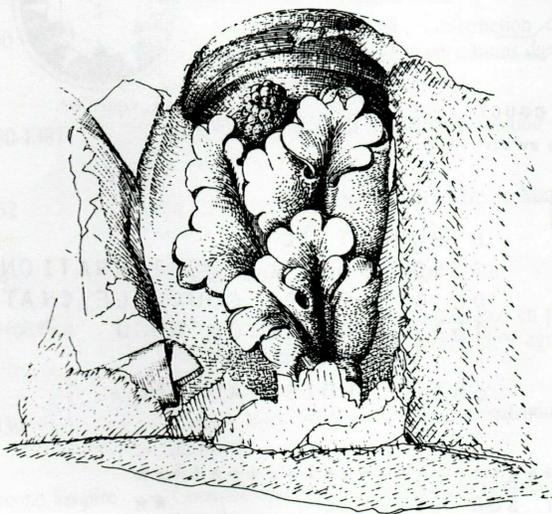
Les commentaires vont bon train dans le crépitement des flashes. D'aucuns se vanteront plus tard : « J'y étais ! ».

Le lendemain 22 novembre 1991, pour des raisons de sécurité le sondage est comblé. Mais avant d'être de nouveau recouvert d'un linceul de pierres, nous avons eu nettement l'impression que l'édifice semblait nous faire signe, nous invitait à le dégager de sa gangue et de l'épargner encore d'un ensevelissement définitif...

De cette furtive apparition, nous sommes convaincus que des vestiges importants d'un de nos plus insignes monuments de l'art militaire du Moyen-Age subsiste encore... qu'ils sont à notre portée.

Nous avons la certitude que malgré ses meurtrissures, la renommée architecturale du donjon de Coucy, toujours vivace, peut être appelée vers de nouvelles aventures dans un monde pacifié.

Au regard de nombreux et admirables fragments de sculpture du XIII<sup>ème</sup> siècle mis au jour au cours de ce sondage il serait incongru de brandir « la Charte de Venise » pour s'esquiver devant l'évidence.



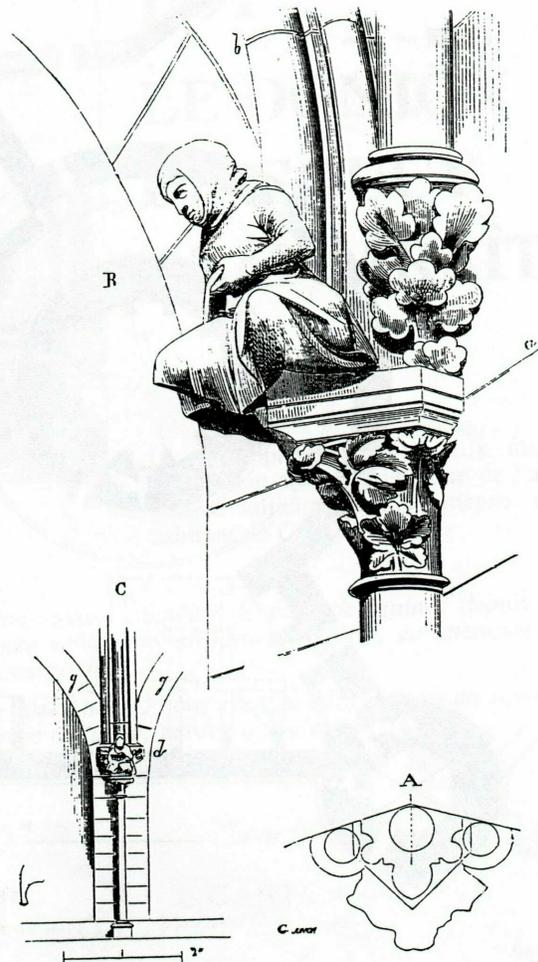
Fragment d'une des consoles encadrant les atlantes qui décoraient la salle dodécagonale du rez de chaussée découvert à l'extérieur du périmètre du donjon prouvant ainsi la violence de l'explosion. Neuf motifs identiques sont encore ensevelis sous les décombres.

Avant que l'amnésie s'associe à l'érosion du temps envers cet archétype de la puissance féodale, on serait en droit d'espérer une initiative de la France invitant tous les hommes de bonne volonté à un geste de réparation.

Ainsi l'État prendrait en compte son patrimoine non sous une forme coûteuse et passéiste mais pour la valeur qu'il représente réellement de modernité et d'espoir pour les générations futures.

Venir en aide à l'association A.R.D.O.C.C. en s'unissant à son effort serait un premier pas vers la renaissance de « cette œuvre titanique » (dixit Emile MÂLE).

Laon 10 mai 1993.  
Jean LIGER



Vue d'ensemble d'une console situant la position du fragment de la figure 5. dessins de Viollet-le-Duc.

Ces mesures ont été prises sur la coupe transversale du donjon de E. Bruneau, réalisée en 1878. L'échelle du relevé aquarellé original est de 1 cm par mètre. Les mesures ne sont de ce fait qu'indicatives.

#### GRANDES DIMENSIONS :

- Hauteurs :
- du sol du rez-de-chaussée à la corniche sommitale : 47,70 m.
- du fond du fossé à la corniche : 64,50 m.
- Diamètres extérieurs :
- à la base de l'escarpe dans le fossé : 33,00 m.
- au niveau du sol du rez-de-chaussée : 31,40 m.
- au bandeau feuillagé de cette salle : 31,25 m.
- au niveau du sol du 1<sup>er</sup> étage : 31,00 m.
- au niveau du sol du 2<sup>ème</sup> étage : 30,50 m.
- à la base des consoles des hourds : 30,40 m.
- à la base de la corniche à crochets : 30,00 m.

#### FOSSÉ ENTièrement PAREMENTÉE

- profondeur : 6,70 m.
- largeur, au fond : 4,70 m.
- largeur, à la base de l'entrée : 7,00 m.
- nombre d'assises : 17
- hauteur moyenne des assises : 30 à 40 cm.



Jack LANG

Paris, le 06 NOV. 1987

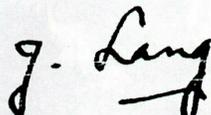
Monsieur le Président,

Vous avez appelé mon attention, lors d'un entretien avec mon assistant parlementaire, sur les actions menées par votre Association Pour la Restauration du Donjon de Coucy le Château (A.R.D.O.C.C.) et sur votre souhait de voir restaurer le Donjon de Coucy. J'y réponds avec retard ce dont vous voudrez bien m'excuser.

Toutefois et afin de vous aider au mieux, je suis intervenu auprès de Monsieur le Directeur de la Direction des Affaires Culturelles de Picardie en lui demandant de porter à votre demande une particulière attention.

Soyez assuré que je ne manquerai pas de vous tenir personnellement informé de la suite qui y sera donnée.

Je reste à votre disposition et vous prie de croire, Monsieur le Président, en l'expression de mes sentiments distingués.

  
Jack LANG

Monsieur Jean-Claude BURLET  
Président de l'A.R.D.O.C.C.  
1523 rue Victor Hugo  
60750 CHOISY AU BAC

Nos Réf. PARL/97 JL-CB-SH

*Le Ministre*

007593 - 28 MAR. 89

## **Vers une restauration du Donjon de Coucy-le-Château ?**

Monsieur Bernard LEFRANC  
Député de l'Aisne  
Maire de Soissons  
Cabinet du Député-Maire  
Hôtel de Ville  
02209 SOISSONS CEDEX

Monsieur le Député-Maire,

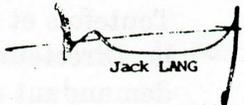
Vous avez bien voulu appeler mon attention sur le projet de restitution de la tour de Coucy-le-Château, poursuivi par l'Association pour la restauration du donjon de Coucy.

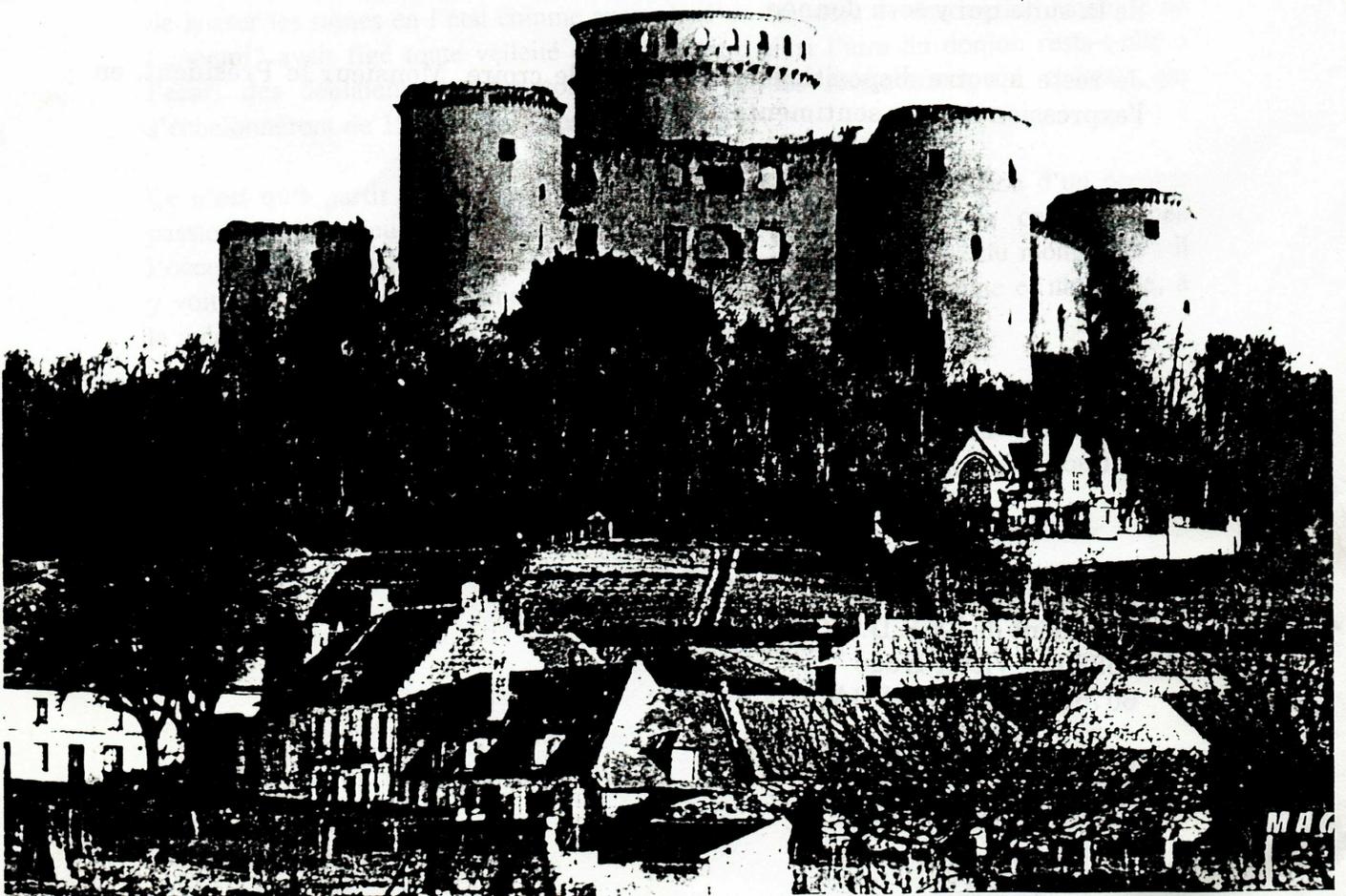
Mes services suivent avec la plus grande attention les efforts entrepris par M. BURLET, Président de cette association qui a été reçu à plusieurs reprises et est resté en contact avec la Direction du Patrimoine.

Je suis pour ma part convaincu de l'intérêt de ce projet de restauration en regard de la qualité exceptionnelle du monument, et de l'impact de sa mise en valeur sur le développement du tourisme régional.

Je vous confirme que dans la mesure où cette opération bénéficierait de concours significatifs issus du mécénat, et de la participation financière des collectivités concernées, je serais disposé à en examiner les conditions de programmation, et à engager immédiatement les études et les travaux de déblaiement partiel qu'elles nécessitent.

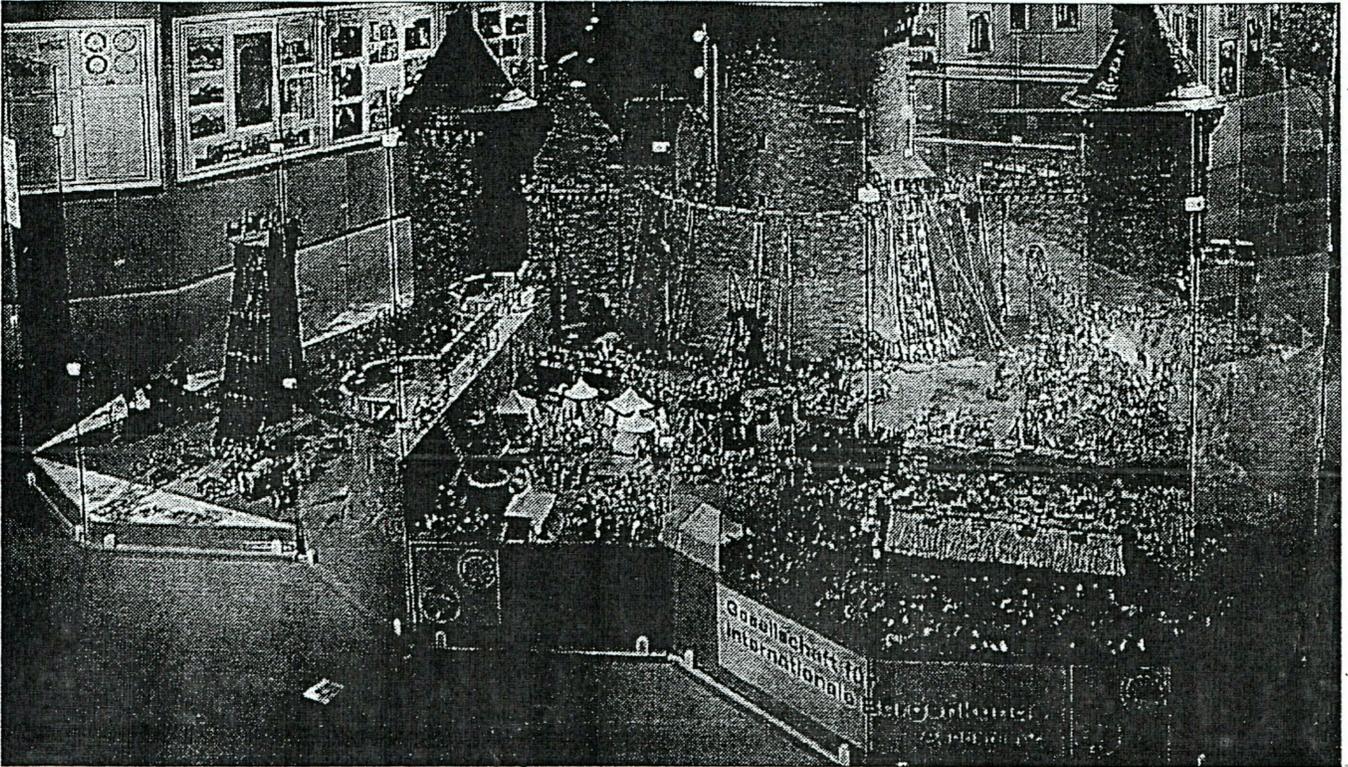
Je souhaite que ces précisions répondent à votre attente, et je vous prie de croire, Monsieur le Député-Maire, à l'expression de mes sentiments les meilleurs.

  
Jack LANG



# Le château de Coucy dans tous ses états

## Plusieurs événements incontournables...



**Le saviez-vous ? Le château fort de Coucy, construit entre 1223 et 1225, disposait du plus gros donjon médiéval au monde. Le saviez-vous ? L'armée allemande l'a fait exploser lors de la première guerre mondiale, en 1917. Peut-être pour réparer cet acte de guerre (?), plusieurs lycéens d'Outre-Rhin, d'Aix-la-Chapelle pour être précis, ont décidé de retravailler les manches et de construire une gigantesque maquette toute à la gloire de ce magnifique édifice axonais, chargé d'histoire.**

Longue de 6,40 m, large de 3,20 m et haute de 2,40 m, cette maquette vient d'être installée en l'abbaye Saint-Léger aux côtés de panneaux présentant quant à eux quelque 1 185 donjons importants du X<sup>e</sup> au XV<sup>e</sup> siècles. Ces panneaux expliquent le développement de la construction des donjons du point de vue de l'architecture et de la défense et

montrent les influences réciproques entre la France, l'Angleterre et les Etats latins d'Orient. Mais, à l'évidence, l'œuvre des lycéens d'Aix-la-Chapelle constitue l'élément saillant de cette exposition qui sera visible jusqu'au 4 octobre prochain.

Réalisée sous la direction de Bernhard Siepen, cette maquette a nécessité quatre années de travail... et de patience. Pour seules références, les élèves du lycée Einhard d'Aix-la-Chapelle ne disposaient que des plans et esquisses provenant des archives françaises.

Peintes à la main, plus de 2 000 figurines présentent le château fort pendant la guerre de Cent ans entre la France et l'Angleterre en 1339 ; date du premier siège qui l'a vraiment menacé. Outre l'état de siège, la maquette montre également la vie quotidienne intra-muros. A travers plusieurs ouvertures, les visiteurs peuvent découvrir l'intérieur du donjon et du palais avec la « Salle des Preux » qui, avec ses soixante mètres de longueur, atteint les dimensions d'une cathédrale.

A deux pas de là, au second étage du musée municipal, le Conservateur Dominique Roussel et son

équipe ont eux-aussi voulu s'associer pleinement à l'événement et portant au grand jour plusieurs collections du musée directement liées à Coucy (plaque de cœur d'Enguerrand ; aquarelles présentant le château fort avant sa destruction ; gravures et montages photographiques du Coucy d'aujourd'hui). A voir là-aussi impérativement avant le 26 septembre ; date à laquelle sera organisée dans notre ville la journée de la Fédération des sociétés historiques et archéologiques de l'Aisne. Ce jour-là, une conférence, bien évidemment consacrée aux donjons, sera donnée dès 10 h 30 au Centre Culturel par Jean Mesqui, président de la Société française d'archéologie. Elle sera suivie par une visite du site de Coucy-le-Château l'après-midi. Pour cette journée (gratuite), les réservations se poursuivent auprès de la société historique de Soissons, 4 rue de la Congrégation. Enfin, cerise sur le gâteau - si l'on ose dire ! - : le traditionnel marché médiéval de Soissons se déroulera ce même 26 septembre.

Après cela, l'époque médiévale ne devrait plus avoir aucun secret pour vous...